

LA SEMAINE À RADIO-CANADA

Du 28 octobre au 3 novembre 1961
Vol. XII, no 5 (10¢)



25e

ANNIVERSAIRE

de

RADIO-CANADA





M. Alphonse Ouimet, président
de la Société Radio-Canada

Radio-Canada, témoin des 25 dernières années

IL y a 25 ans cette semaine, le Parlement votait la Loi de la radiodiffusion qui créait Radio-Canada. Une des phrases de cette importante législation se lisait comme suit: « La Société est instituée afin d'exploiter un service national de radiodiffusion... »

Vingt-cinq ans ont passé et Radio-Canada n'a pas dévié de cet objectif premier qui résume tout son mandat et qui demeure sa source d'inspiration. Fidèle à la volonté du législateur, elle a mis sur pied un régime de radiodiffusion comme il en existe peu au monde, formé de deux réseaux autonomes de télévision, trois chaînes nationales de radio, une chaîne bilingue en modulation de fréquence, plusieurs réseaux régionaux, sans compter un service en ondes courtes destiné à l'étranger.

Elle a établi des services de production dans les deux langues afin d'alimenter, jour après jour, semaine après semaine, mois après mois, en émissions de tous genres, susceptibles de satisfaire tous les goûts, ce complexe de réseaux qui couvre les dix provinces canadiennes et qui se ramifie jusque dans les coins les plus reculés de notre vaste pays.

Grâce à la radio-télévision, les Canadiens, en grande majorité, quel que soit l'endroit où ils vivent, sont à même de bénéficier de toutes les formes de divertissement que le génie de l'homme a inventées. Sans qu'ils aient à se déplacer, leur appareil de radio ou de télévision leur offre chaque jour un choix complet d'émissions d'information et d'opinion, d'émissions dramatiques et musicales, d'émissions de sport et de variétés, d'émissions éducatives, enfantines et féminines.

Mais Radio-Canada a fait plus encore. Elle s'est employée à illustrer les préoccupations, les joies, les besoins et les goûts de tous et de chacun. Elle a fourni à des milliers d'artistes, comédiens, auteurs, musiciens et chanteurs l'occasion de se produire, de cultiver leur talent et d'acquérir une expérience qui a permis à plusieurs d'entre eux de poursuivre une carrière internationale.

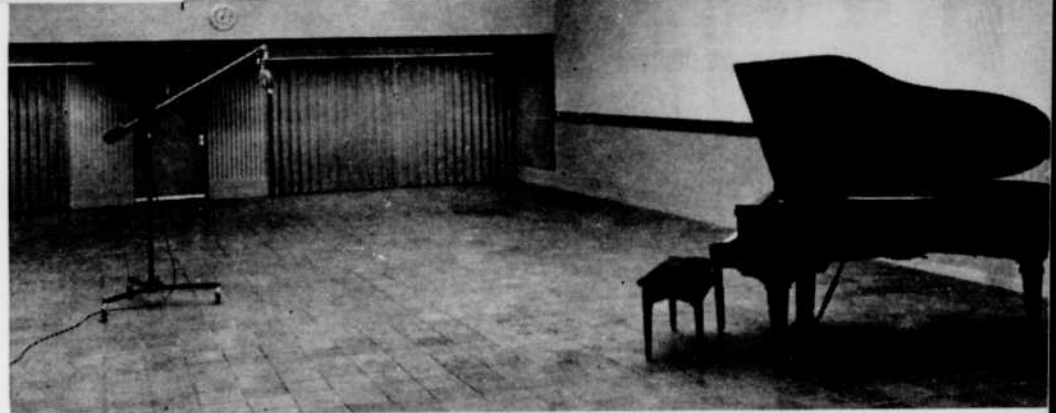
Elle a invité des milliers de personnalités de toutes les disciplines, représentant toutes les couches sociales, à venir parler de leur travail, à échanger des opinions, à émettre des idées, à commenter et à analyser l'actualité politique, sociale, artistique et religieuse, à renseigner et à informer le public sur les multiples facettes de la réalité locale, régionale, nationale et internationale.

Rien de ce qui intéresse l'homme, de ce qui contribue à sa formation et de ce qui explique son milieu n'a échappé à l'oeil vigilant de la caméra de télévision et à l'oreille sensible du micro de radio. Radio-Canada a été un témoin vivant, attentif, imaginatif et objectif des 25 dernières années.

Ce rôle, elle entend le poursuivre et lui donner une plus grande signification. Elle voudrait surtout déborder ses frontières actuelles afin de rejoindre les Canadiens, d'expression française comme d'expression anglaise, qui ne profitent pas encore des services de la radio et de la télévision. C'est ainsi que Radio-Canada entend rester fidèle à son mandat premier, promulgué le 2 novembre 1936.

Alphonse Ouimet
président de la Société Radio-Canada

25 ans de radio



Il est difficile de se représenter la radio au Canada sans l'apport du réseau national. Et pourtant, Radio-Canada n'a pas toujours existé. Plusieurs postes privés l'ont précédée.

Que de chemin parcouru quand même en un quart de siècle! Pour rafraîchir la mémoire des plus âgés d'entre nous, et aussi pour édifier les plus jeunes, il serait intéressant, croyons-nous, de donner la liste complète des stations de radio de langue française, au Canada, ainsi que l'année de leur fondation. La voici:

1922: CKAC-Montréal; 1926: KCV-Québec et CHRC-Québec; 1932: CKCH-Hull; 1933: CRCS (CBJ)-Chicoutimi, CRCM (CBF)-Montréal et CHLP-Montréal; 1934: CRCK (CBV)-Québec et CHNC-New Carlisle; 1937: CHLT-Sherbrooke, CHLN-Trois-Rivières, CJBR-Rimouski et CBF-Montréal; 1938: CHGB-Ste-Anne-de-la-Pocatière; 1939: CKRN-Rouyn et CKVD-Val d'Or; 1942: CHAD-Amos; 1944: CJEM-Edmundston; 1945: CJSO-Sorel; 1946: CHEF-Granby, KCSB-St-Boniface et CKVL-Verdun; 1947: CJFP-Rivière-du-Loup et CKRS-Jonquière; 1948: CKBL-Matane; 1949: CHRL-Roberval et CHFA-Edmonton; 1950: CKVM-Ville-Marie, CKLD-Thetford Mines et CKLS-La Sarre; 1951: CKSM-Shawinigan et CFDA-Victoriaville; 1952: CFCL-Timmins, CFGR-Gravelbourg et CFNS-Saskatoon; 1953: CKRB-Ville St-Georges et CF-GT-Alma; 1954: CKBM-Montmagny, CKTR-Trois-Rivières, CBAF-Moncton, CJMT-Chicoutimi, CJMS-Montréal et CHR-D-Drummondville; 1956: CKJL-St-Jérôme et CHR-S-St-Jean; 1957: CFBR-Sudbury; 1959: CKBS-St-Hyacinthe, CF-ML-Cornwall, CFLM-La Tuque, CJLR-Sillery et CJAF-Cabano; 1960: CJLM-Joliette.

Comme on le constate, le nombre d'antennes qui diffusent en français au Canada est impressionnant. Cette liste ne comprend pas les satellites de réseau que Radio-Canada a en outre installés en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec et dans le Nord ontarien.

En 1936, l'année de fondation de Radio-Canada, moins de la moitié de la population canadienne pouvait entendre des stations de radio canadiennes, et la programmation de ces stations était plus de 80% d'origine américaine.

Si l'on s'en tient à la population de langue française, les chiffres étaient aussi décevants. Aujourd'hui, le réseau français de Radio-Canada dessert huit provinces.

Devant le Comité parlementaire du printemps dernier, le président de Radio-Canada a donné à entendre que la Société étudiait la possibilité d'établir un relais de langue française dans la région de Vancouver, ce qui amènerait la radio française à plus de 98% de la population. Même les pays unilingues ne peuvent réclamer pareilles réalisations.

S'il est difficile de s'imaginer les ondes canadiennes-françaises sans le rappel à toutes les demi-heures de l'indicatif ICI RADIO-CANADA, il est encore plus difficile de concevoir une radio nationale sans les innombrables services qu'elle a rendus et continue de rendre à la population.

Mentionnons au hasard: *le Réveil rural*, institution vraiment nationale s'il en est une; *Radio-Collège*, qui a duré plus longtemps que toutes les expériences du genre aux États-Unis (telles

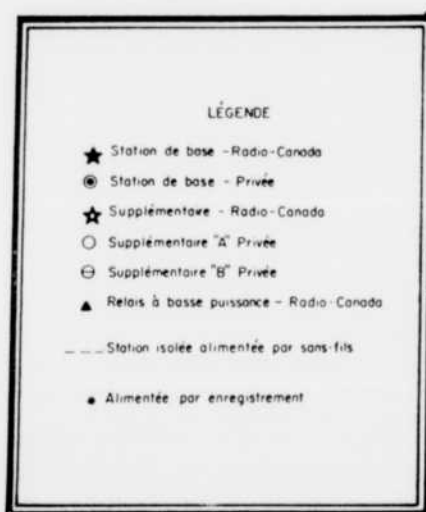
que *University of the Air*); le *Radio-Journal* et la *Revue de l'actualité*; les concerts symphoniques des différentes villes du Canada; les récitals; les concours dramatiques et lyriques; les reportages sportifs; les causeries et commentaires d'actualité; les reportages effectués au cours des guerres de 1939 et de Corée; les échos des grandes capitales; les visites royales, et j'en passe évidemment.

Tous les postes mentionnés au début ne sont pas nécessairement affiliés à Radio-Canada. La moitié, environ, était nécessaire au rayonnement du réseau national et jamais a-t-on dû recourir à la coercition pour obtenir l'affiliation de quelque poste que ce soit. Ces postes privés, qui diffusent une partie de la programmation du réseau, sont donc des associés véritables dans cette oeuvre nationale à laquelle certains d'entre eux contribuent de façon encore plus directe, à l'occasion.

Géographiquement, le réseau français de Radio-Canada est le plus étendu de tous les réseaux d'expression française; il n'est dépassé que par le réseau anglais de la même Société.

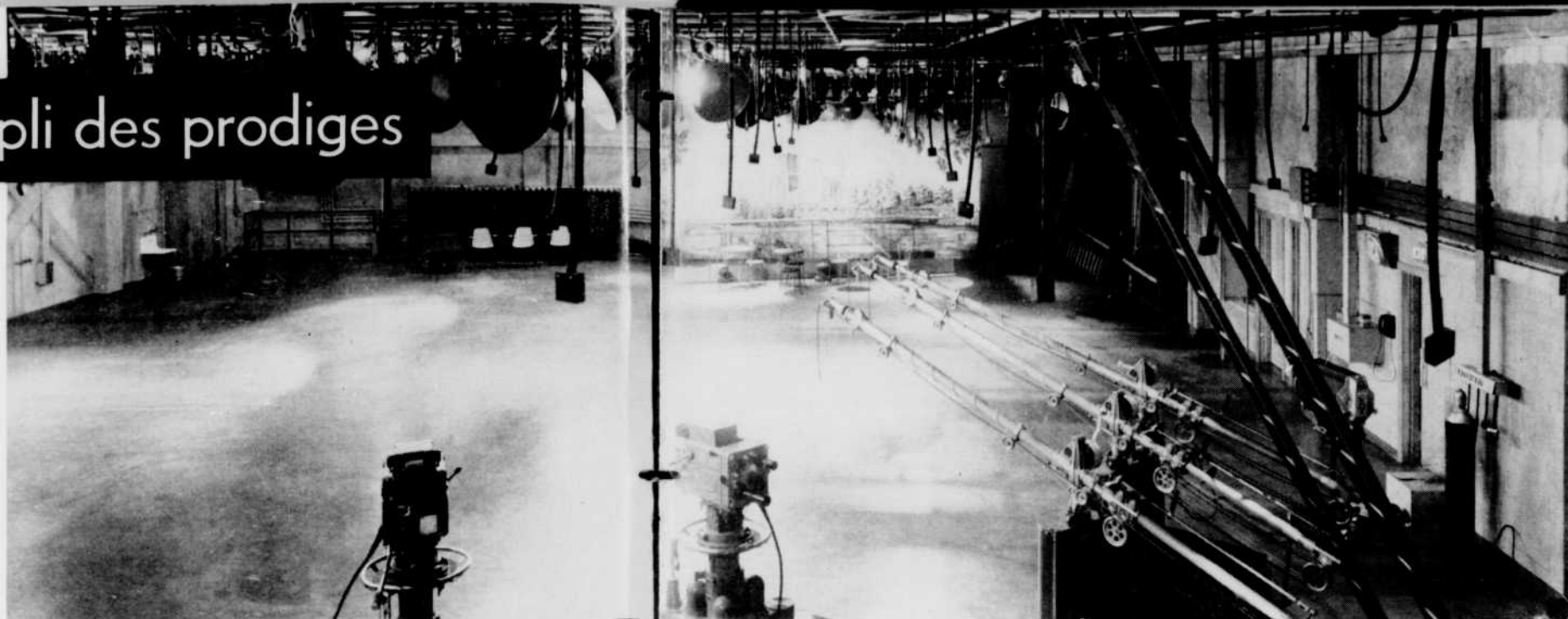
Intellectuellement, il soutient la comparaison avec tout autre, grâce d'abord à ses propres productions, et ensuite à l'apport des grandes radios britannique et européennes avec lesquelles il entretient des relations étroites. C'est d'ailleurs le représentant de Radio-Canada à Paris, M. Benoît Lafleur, qui cette année préside aux destinées de la Communauté radiophonique de langue française.

Jean Saint-Georges
délégué auprès des stations affiliées



En neuf ans, la télévision a accompli des prodiges

Chaque semaine:
84 heures d'émissions



Le studio 42, le plus vaste du réseau français de télévision.



Avec la dessinatrice de ses costumes, Marcelle Chevrier, et son créateur, Edmondo Chiodini, Pépinot était entre bonnes mains.

FAITES une expérience curieuse : feuillotez la *Semaine à Radio-Canada* depuis les débuts de la télévision. Si on a pu décrire le jour du Débarquement comme le jour le plus long du siècle, vous verrez que ces neuf années vous apparaîtront comme les plus brèves de votre vie !

Il est difficile de croire qu'on a pu faire tant de chemin en si peu de temps. Le directeur des émissions, Fernand Guérard, vous rapporterait son impression : une boule de neige, de plus en plus grosse, qui dévale une montagne, de plus en plus vite...

Par exemple : le 15 avril '51, la *Semaine* parle des *Essais de télévision à Montréal et à Toronto*. Pendant qu'à Toronto, on se faisait la main au reportage du hockey, avec le luxe de deux caméras, à Montréal « on a télévisé des maquettes, sur lesquelles on étudie les jeux de lumières, les réactions de couleurs, etc., et on a aussi fait quelques expériences avec des sujets vivants ». A-t-on souvenir de ces héros obscurs ?

Un an plus tard, avril 1952, les émissions sont à cinq mois de leur début, mais un communiqué du Service de presse et d'information précise, au chapitre *Bureaux*, que « tous les bureaux de la télévision occupent le 6e étage de l'édifice Radio-Canada ». Déjà l'expansion qui commence... Dans le *Personnel des Programmes*, on dénombre 10 réalisateurs, deux scripts-girls, quatre régisseurs, deux annonceurs. En tout et par tout, 103 personnes, dont trois à l'administration, 27 aux programmes, six au film, 18 aux décors, 49 aux services techniques. Aujourd'hui, 1715 personnes sont à la tâche à la télévision montréalaise.

Le 6 septembre 1952

Arrive le grand premier jour du 6 septembre 1952. Après avoir télévisé du baseball à Montréal pendant l'été, ainsi que d'autres émissions expérimentales, c'est le vrai départ officiel. Le poste CBFT est bilingue. Il le sera plus de 16 mois, jusqu'au 9 janvier 1954. Pendant les premiers mois, l'antenne est active trois heures et demie par jour, en moyenne. Dès le départ, un coup de circuit : *Pépinot et Capucine*, de Jean-Paul Ladou-

ceur et Réginald Boisvert. Du côté des dramatiques, on fait appel à Félix Leclerc : ses demi-heures alternent avec celles de Stephen Leacock. Du bon voisinage ! Dans les variétés, un autre coup sûr, deux mois à peine après l'ouverture : *le Café des Artistes*, avec Normand, Pellerin et Berval ; pour la clé, s'adresser à Pierre Petel. Bientôt *le Nez de Cléopâtre* apparaît, avec Lapalme, Ringuet, Pelletier, Duhamel. Et *le Pays et Merveilles* de Laurendeau. Et *Conférence de Presse*.

On devient ambitieux. Témoin, ce « grand projet » dont fait état *La Semaine* du 23 décembre 1952 : « Réaliser sous peu une émission de nouvelles qui serait télédiffusée quotidiennement, dans les deux langues, au début et à la fin de la soirée... »

La naissance des téléromans

Dans la deuxième année de son existence, la télévision allait porter un coup terrible aux organisateurs de réunions et de soirées paroissiales, aux propriétaires de cinéma, aux solliciteurs de toutes sortes : les *Plouffe* faisaient leur apparition ! À partir du 4 novembre 1953, Lemelin et Fugère rendirent vains tous les efforts pour solliciter les gens le mercredi soir entre 8 h. 30 et 9 heures. Rues désertes, endroits publics sans public, appels non entendus : la population tout entière, tapie chez elle, était fascinée par les personnages de la célèbre *Famille*.

Ce genre tant prisé par l'auditoire devait faire la principale fortune de notre télévision. Les meilleures cotes d'écoute, aujourd'hui encore, s'attachent aux téléromans. Il y en a six à l'horaire, en plus des trois séries dramatiques produites pour la jeunesse. Ce phénomène est unique au monde. Nulle part ailleurs est-il demandé à des écrivains de télévision un pareil effort de création ; et dans aucun autre pays on ne réalise des dramatiques en direct à ce rythme-là. On se rappelle que la formule devint même, en 1954, un produit d'exportation au réseau anglais, avec *The Plouffe Family*.

En cette saison de 1953-54, la télévision fonctionne 31 heures par semaine, surtout après 7 h. 30

le soir. Environ 40% des émissions sont de langue anglaise. Mais c'est trop peu pour nos compatriotes anglophones. Et, naturellement, 60% c'est trop peu en français aussi ! La difficulté est surmontée en janvier 54 par l'inauguration du poste anglais CBMT.

Mais d'autres difficultés surgissent aussitôt pour le poste français de Montréal : pour maintenir son service au même niveau, il doit trouver des substituts aux émissions anglaises, dont plusieurs venaient sans effort de Toronto ou des États-Unis. Ainsi, le dimanche à 8 heures, il faut maintenant faire face, avec ses propres moyens, au *Toast of the Town* d'Ed Sullivan. Ce n'est pas une mince entreprise ; elle ne sera vraiment réussie que plus tard, par la création de *Music-Hall*.

Le poste français, maintenant à la tête d'un réseau, ajoute régulièrement 10 heures de programmes hebdomadaires, à chaque nouvelle saison. À l'automne 55, on en est à 50 heures ; en 57, à 66 heures. Et la courbe progresse jusqu'aux 84 heures de l'horaire 1961-62.

Fait remarquable et constant à travers toutes ces années : les émissions en direct occupent 75% de l'horaire ; les émissions canadiennes, plus de 80%. Ce que cela suppose d'efforts chez tous les artisans et les artistes de chez nous est difficile à évoquer. Très tôt, notre TV a manqué de studios et d'équipement ; elle a dû, très jeune, se mettre à compter ses sous. Elle n'a jamais eu tout le personnel requis pour faire face aux obligations de l'horaire. Les besoins surgissaient trop vite, la progression était trop rapide.

Malgré ces handicaps, la primauté est restée au direct, au fait-sur-mesure pour le public canadien. Et cela, dans tous les domaines. Notre TV, de propos délibéré, s'est soustraite aux vagues successives qui ont déferlé sur l'auditoire américain : vague des variétés, des jeux, des westerns, etc. En tout temps, les Canadiens français ont pu trouver à leur écran domestique une programmation variée, équilibrée. On n'a pas eu besoin de l'indignation du président de la Federal Communications Commission des États-Unis pour

porter et maintenir à l'horaire plusieurs émissions d'affaires publiques ou de caractère éducatif, plusieurs émissions pour la jeunesse. Et les émissions de musique ont gardé leur place, même si elles ne séduisent pas la commandite. Autre chose : dans tous les genres, on n'est jamais descendu en bas d'un certain niveau de qualité, sous prétexte de faire populaire à tout prix. Le renom de Radio-Canada tient aussi à cela.

Aujourd'hui, la télévision a l'âge de raison. Elle est beaucoup mieux structurée qu'il y a trois

ou cinq ans, mieux équipée pour tâcher de devenir « le spectacle, le journal, l'université populaire, la tribune politique » qu'entrevoit Mauriac. Des écueils la guettent, comme la routine ; mais elle est prévenue. Et avec la confiance soutenue du public, elle espère avoir, comme la radio, un bilan honorable à montrer quand elle fêtera son 25e anniversaire.

Jacques Landry

directeur-adjoint des émissions
du réseau français de télévision.



À la télévision, en 1955, Music-Hall prenait l'affiche. Son grand titre de gloire : avoir détrôné le Ed Sullivan Show auprès des auditeurs canadiens-français. C'est toujours l'émission de variétés no 1 du réseau français de télévision.

Reflet des connaissances et des idées contemporaines

De "Radio-Collège" au Service des émissions éducatives et d'affaires publiques



Raymond David, Gérard Lamarche et Marc Thibault, respectivement réalisateur, directeur et réalisateur de Radio-Collège en 1952.

Le 6 octobre 1941, M. Léon Lortie, alors professeur agrégé de chimie générale à l'Université de Montréal, inaugurait au réseau français de Radio-Canada une série de cours réunis sous le titre de *Radio-Collège* et qui traitaient de science, d'histoire du Canada, d'art et de littérature française.

Dans la présentation du programme de Radio-Collège, M. Augustin Frigon, directeur général adjoint de Radio-Canada, en disait les intentions : « Si nos jeunes gens, nos professeurs, nos institutrices, nos inspecteurs d'écoles, nos maisons d'enseignement, nos auditeurs en général tirent un certain avantage de *Radio-Collège*, nous serons entièrement satisfaits et nous aurons joué le rôle que nous nous étions assigné. Nous espérons que les émissions de *Radio-Collège* leur seront un encouragement et une aide dans l'accomplissement de leur travail d'éducation ou dans le perfectionnement de leur propre culture... »

En 1941, *Radio-Collège* était réellement l'aboutissement de projets, de démarches multiples, d'efforts d'intellectuels qui, soit comme membres

de la Société Radio-Canada, soit comme professeurs ou membres du Comité pédagogique de l'enseignement secondaire dans la province de Québec, voulaient mettre la radio au service du plus grand nombre et diffuser la culture en complétant les cours des professeurs de collège. Leur chef de file était M. Aurèle Séguin, premier directeur de *Radio-Collège*.

À cette série inaugurale participaient des professeurs en vue de l'époque : MM. Léon Lortie, Louis Bourgoïn, Gérard Morisset, Jules Bazin, Claude Champagne, Jean-Charles Bonenfant, Luc Lacoursière, l'abbé Tessier, et les membres du personnel enseignant du Jardin botanique, sous la direction du R.F. Marie-Victorin.

Radio-Collège, en offrant un complément de connaissances au travail scolaire de nos maisons d'enseignement, apportait sa contribution à l'éducation populaire. Il donnait l'élan à une toute nouvelle radio.

Bien vite, *Radio-Collège* portait de trois heures quarante-cinq à six heures et demie, puis à huit

heures par semaine le nombre de ses heures de diffusion. Il devenait un instrument de culture capable de satisfaire les préoccupations intellectuelles d'un vaste auditoire. Un de ses directeurs, M. Raymond David, précisait dans un rapport, les nouvelles exigences du public et les obligations de *Radio-Collège* : « des programmes de science, d'art, de littérature, d'histoire, de spiritualité distribuent aux auditeurs, chaque semaine, des connaissances qui les aident à atteindre leur équilibre psychologique, à parfaire leurs connaissances scientifiques, à orienter leur goût pour les arts plastiques, la musique ou la lecture, à éclairer leur vie spirituelle, à s'adapter à leur milieu, à leur temps, à s'intéresser aux expériences des pays étrangers; bref, à affermir en eux la culture traditionnelle tout en restant ouverts aux courants d'idées modernes. »

Comme l'écrivait Jean Sarrazin, à l'occasion d'une émission du 2 octobre dernier intitulée *Radio-Collège* : « *Radio-Collège*, c'était le premier grand essai de culture publique au Canada français, disons le mot, de culture populaire... Populaire, parce que *Radio-Collège* avait l'audience, sans dis-

tingtion, de classes sociales plus ou moins instruites; il rassemblait à l'écoute les gens cultivés comme les moins lettrés, dans une même veuve, dans une même curiosité, dans la même soif de connaître davantage, dans le même besoin de se détendre aussi, car une des caractéristiques de *Radio-Collège* était d'instruire en délassant. Populaire, parce que ces différentes séries d'émissions étaient conçues pour la masse, sans chercher à l'attirer par des moyens faciles, mais bien par le fonctionnement de l'intelligence, de la sensibilité et du goût. Beaucoup, en écoutant ces émissions, se surprisent à « penser » ensuite par eux-mêmes, au lieu de s'abandonner à une routine d'esprit mise au point pour eux, toute faite, préfabriquée, dont on leur réglait le mécanisme, une fois pour toutes, dans les années d'école. »

« Ce qu'ils découvriraient ainsi, c'était, pour eux, le début de la culture... Celle-ci s'acquiert comme le bouquet d'un bon vin. L'instruction dépend de la mémoire et du mécanisme de certaines facultés. La culture dépend du goût, du choix de certaines qualités d'appréciation et d'une certaine aptitude à l'épanouissement. *Radio-Collège* avait l'ambition d'offrir ce superflu sans lequel l'esprit n'est pas vraiment nourri, le cœur est sevré, la sensibilité émuée, l'intelligence réduite à la mémo-technique. »

Il n'est que de feuilleter les albums-programmes de ces quelques années pour se rendre compte de l'universalité des connaissances qui s'y dispensaient. Rappelons-nous quelques titres tels que *Connaissance de l'homme*, *l'Initiation à l'orchestre*, *la Cité des plantes*, *Grandeur et rayonnement du Canada*, *l'Art dans la vie*, *Sur toutes les scènes du monde*, *l'Avenir de la cité*, *Présence de l'Église*, *les Carrefours de l'histoire*, etc.

Une équipe de réalisateurs passionnés par un travail qu'ils considéraient comme une mission envers leur milieu social (Aurèle Séguin, Gérard Lamarche, Raymond David, Marc Thibault et plus tard Louis-Georges Carrier, Hubert Aquin, Roger Citerne) choisissait les auteurs de ces séries, dont les noms forment aujourd'hui le palmarès littéraire, scientifique, universitaire du Canada d'expression française. On y retrouve Jean Vallerand, Jacques Rousseau, Jean-Charles Bonenfant, Eugène Cloutier, Fernand Seguin, Claude Mélançon, Thérèse

Gouin-Décarie, Gilles Marcotte, Léon Lortie, Guy Frégault, le R.P. Gagnon, Roland Leduc, Guy Viau, Jean Sarrazin et tant d'autres.

Parallèlement à *Radio-Collège*, un service improprement appelé des *Causeries* fixait l'attention des auditeurs sur l'actualité littéraire, sociale, familiale, syndicale ou politique. Fondé par M. Marcel Ouimet, à son retour de la guerre, il allait se développer progressivement sous la direction de MM. Benoît Lafleur et Edmond Labelle. Peu à peu, s'organisaient une section des affaires publiques, une section familiale, une section arts et lettres, une section féminine.

Edmond Labelle nous déclare « qu'on faisait de tout dans ce petit service. On y avait même une série *Premières*, qui commandait aux jeunes compositeurs des pièces musicales pour les diffuser à travers le Canada. On y organisait des émissions religieuses et communautaires sous forme de cérémonies du culte, d'information et d'enseignement religieux. »

Une des plus populaires de ces séries fut, sans nul doute, *le Ciel par-dessus les toits*, dont le programme était dû au Comité des fondateurs de l'Église canadienne. Guy Dufresne en fut le principal auteur, tandis que Guy Mauffette en resta le seul réalisateur, de 1944 à 1957.

Ce service des *Causeries* manifestait un effort délibéré pour inciter le public à s'intéresser à la chose publique, pour l'engager à prendre ses responsabilités. Il avait aussi le souci évident de l'informer sur tous les aspects de la vie humaine, tout en s'astreignant à une présentation soignée de ces divers sujets.

Bientôt « l'âge folklorique » du Service était passé et la télévision allait peu à peu imposer de nouveaux cadres à l'intérieur même des services de production pour former une organisation englobant les émissions culturelles, éducatives, syndicales, politiques, sous le nom de Service des affaires publiques et des émissions éducatives, dirigé par Marc Thibault. De nouveaux genres d'émissions naissaient pour rejoindre un public toujours plus exigeant et plus curieux d'information et de culture. Une nouvelle page de l'histoire de Radio-Canada allait s'écrire.



Jean Duceppe, André Roche et René Chicoine, au cours de *Prise de bec*, série d'émissions télévisées où tous les sujets controversés avaient leur place.



À l'émission *Arts et Lettres* du 29 octobre 1959, Hubert Aquin interrogeait l'écrivain montréalais Robert Elie, alors directeur de l'école des Beaux-Arts de Montréal.



Marc Thibault, un des réalisateurs de *Radio-Collège*, en compagnie de Jean-Louis Paris et de Jean-Marie Poirier, animateurs de *Théâtre de l'histoire*; Marc Thibault et Jean Sarrazin, animateur de *Nature du sol... visage de l'homme*; le Dr Paul Dumas et Fernand Seguin à *Aventures scientifiques*.



Une place de choix réservée à la musique

L'ON ne dira jamais assez l'importance du rôle joué par Radio-Canada dans le développement et l'évolution de la vie musicale au Canada. Avant la création de la Société Radio-Canada, il y a donc vingt-cinq ans cette année, chaque saison voyait revenir sa série habituelle de concerts, assurés pour la plupart par de grandes vedettes internationales qui, bien entendu, nous présentaient leur répertoire sans se soucier de la production musicale canadienne.

L'avènement de Radio-Canada ouvrit une nouvelle ère pour nos compositeurs, nos instrumentistes et nos artistes lyriques. Les concerts de musique à la radio devinrent, dès le début, une production régulière qui bientôt prit une ampleur considérable. Je veux parler ici surtout des concerts d'orchestre. L'initiative de ceux-ci est due en grande partie, je crois, à J.-J. Gagnier et surtout à Jean Beaudet. L'on ne tarda pas à inclure des compositions canadiennes dans les programmes, et ceci devint bientôt la règle. Fait nouveau au Canada, un compositeur pouvait enfin écrire avec une bonne chance d'être joué. Avec ces années de recul, l'on constate que l'encouragement apporté à nos musiciens par les programmes de Radio-Canada a été un point de départ et ensuite un stimulant pour les jeunes compositeurs d'alors. Ceux-ci, avec les plus jeunes qui s'affirment davantage chaque année, sont aujourd'hui les illustrations d'une production musicale nationale qui, en quelque trente ans, a pris un prodigieux essor.

L'intérêt que porte la Société à la musique ne s'est jamais interrompu, puisque depuis nombre d'années déjà l'Orchestre des « Petites Symphonies », que dirige Roland Leduc, en plus de nous faire entendre le répertoire courant, inclut fréquemment des œuvres de compositeurs canadiens, et chaque année au moins, l'un d'entre eux est invité à écrire une œuvre pour cet ensemble.

Le Service international

À la fin de la guerre, en 1945, le Service international de Radio-Canada créa un Service des

transcriptions musicales dans le but de stimuler les échanges artistiques et musicaux entre le Canada et l'Europe. Ce service, dû à l'initiative de MM. Gérard Arthur et Jean Beaudet, et dont la production était très modeste au départ, ne tarda pas à s'affirmer un franc succès.

Depuis quelques années, l'on ne grave que des œuvres canadiennes et le nombre de ces œuvres dignes d'être enregistrées, qui s'annonçait au départ comme devant être plutôt restreint, se révéla plus nombreux que l'on avait osé l'espérer. Si bien



CHARLOTTE BOISIOLI, dans le rôle principal de Jeanne au bûcher, oratorio dramatique d'Honegger.

que maintenant, nous avons dans nos catalogues près de 400 œuvres canadiennes enregistrées. Parmi celles-ci, il y en a dans tous les genres. J'inclus, dans ce nombre, les chansonnettes dont nous avons un répertoire assez considérable et les chants folkloriques.

La télévision

Quelques années plus tard, ce fut l'avènement de la télévision. Là encore, l'intérêt de la Société pour la musique ne se démentit pas et y trouva un vaste champ d'action. Je voudrais ici mentionner surtout les productions de l'équipe de l'Heure du Concert.

Depuis dix ans, il a été donné une centaine d'opéras ou extraits d'opéras; ajoutons à ceci 95 ballets, 82 concerts d'orchestre comprenant plus de 130 œuvres de musique symphonique. Nous commençons cette année la troisième saison de la série *Récital*. Cette série comprend trente récitals d'une demi-heure. Nous nous sommes efforcés de présenter le plus d'artistes canadiens possible alternant avec des vedettes internationales. Cette année, sur le total des artistes engagés, 18 sont canadiens, donc plus de la moitié.

La série *Concert* entre, elle aussi, dans sa troisième année. Ici, tous les chefs d'orchestre et les solistes sont canadiens. Aucun artiste étranger n'y est invité, et, depuis deux ans, il est obligatoire de présenter à chaque programme une œuvre d'un compositeur canadien. La série *Concert* comprend 26 émissions d'une heure.

Ce bref exposé est loin d'englober tous les aspects de la musique à Radio-Canada. Je n'ai pu y souligner que quelques points saillants.

Roy Royal

Chef des émissions musicales

SAMEDI

28 octobre

- 6.00—CBF—Radio-journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Chronique sportive
- 6.30—CBF—Radio-journal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles locales
- 6.35—CBF—Opéra de quat'sous
CBAF—Le Petit Déjeuner
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Prière
- 7.05—CBJ—Matinée musicale
CBAF—Le Petit Déjeuner
- 7.15—Radio-journal
- 7.20—Grand concert
Musique, météo, nouvelles sportives, etc.
- 7.30—CBJ—Musique légère
CBAF—Nouvelles locales
- 7.35—CBAF—Le Petit Déjeuner
- 7.45—CBJ—Nouvelles locales
- 7.50—CBJ—Chroniques sportives
- 7.55—CBJ—CBC News
- 8.00—CBJ—Radio-journal
- 8.05—CBJ—Grand concert
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—En sortant de l'école
Pour les tout petits, les plus jolies chansons et des airs entraînants.
- 9.30—Tante Lucille
Conte : "Les Trois Petits Chats", — Chanson : "Le Chat de la Mère Michel".
- 10.00—Musique de ballet
CBAF—Pour les petits
- 10.30—Université Radiophonique Internationale
Le fédéralisme américain : le professeur C. Chambers. — La météorologie : Jacques von Neigheim. — Le cancer : J. Beard. — "La Chanson de Roland" : R. Lejeune. — Franz Liszt : J. Kovacz.
CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—La Grande Parade de la chanson
- 11.30—CBF—L'Artiste chez lui
Invité : Erik Arts, pianiste. Prélude et fugue no 5 en ré majeur (Bach). — Impromptu, op. 90 no 2 (Schubert). — Valse brillante, op. 34 no 1, Valse op. 42 et Valse posthume en mi mineur (Chopin). — "Alborada del gracioso" (Ravel).
CBV—Divertissement
CBJ—Ce qui se passe chez nous
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Canadienne
Initiation à la musique canadienne. Janine Paquet présente des extraits d'oeuvres de compositeurs canadiens.
CBJ—Nouvelles locales
- 12.02—CBJ—Premier micro
- 12.15—CBJ—Intermède
- 12.30—Le Réveil rural
Le domaine forestier. Nouvelles et avis saisonniers. Entrevue.

- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives
CBV—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Case postale 6000
Janine Paquet et Wilfrid Lemoine répondent au courrier des auditeurs sur des questions concernant Radio-Canada et plus particulièrement la radio.
CBJ—La Voix agricole
- 1.30—Présence missionnaire
Animateur : Charles Dussault. Les missionnaires de l'Arctique. Entrevue avec le R.P. Guy Rousselière, o.m.i., de Arctic Bay.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
L'Heure de l'opéra
"Italiana in Algeri" (Rossini). — "Il ballo delle ingrate" (Monte-verdi). — Ballet "Le Pavot rouge" (Glière).
- 5.45—CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—CBF—Nouvelles sportives
CBV—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
CBAF—Horaire et intermède
- 6.00—Radio-journal
- 6.10—CBJ—Chronique sportive
CBAF—Nouvelles locales
- 6.15—La Langue bien pendue
Animatrice : Marcelle Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-Paul Vinay et Jean-Marie Laurence.
CBAF—Le Quart d'heure marial
- 6.30—Musique en dinant
CBAF—Musique de fanfare
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Revue de la semaine
Un résumé des principales nouvelles de la semaine.
- 7.30—Jazz-club
L'histoire du jazz et de ses plus grands interprètes, présentée par Michel Garneau.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Jazz-club
- 8.45—La Soirée du hockey
Détroit à Montréal.
Radio-journal
- 10.30—Musique de danse
Bix Bélaïr et son orchestre, de l'aéroport de Montréal.
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Visite chez les chansonniers
Une demi-heure de gaieté et de chansonnettes avec les meilleurs chansonniers, diffusée du café Anjou. Animateur : Jean-Pierre Ferland. Présentation de Pierre Paquette.
CBJ—CBC News
- 11.30—Orchestre de danse
Nick Martin et son orchestre, de l'hôtel Skyline à Montréal.
CBAF—Fin des émissions
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Blues et insomnies
Avec Pierre Nadeau et Richard Garneau.
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

DIMANCHE

29 octobre

- 8.00—Radio-journal
- 8.05—La Boîte à musique
CBJ—Belles pages de la musique
- 8.45—CBAF—Le Quart d'heure de la bonne nouvelle
- 8.55—CBF—Méditation
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—L'Heure du concerto
- 10.00—Les Classiques italiens
"Le Maître de musique" (Pergolèse); Elizabeth Söderström, soprano; Karin Sellergren, soprano; Arne Ohlson, ténor; Carl-Axel Hallgren, baryton, et l'Orchestre de chambre, dir. Lamberto Gardelli.
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Les Disques les plus récents
Toutes les nouveautés du disque, classiques et populaires.
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Le monde parle au Canada
Reportage de Radio-Israël, Jérusalem : des chants yéménites.
- 12.30—Jardins plantureux
Invité : Jean-Paul Gariépy, du Jardin botanique de Montréal. Sujet : l'horticulture.
- 12.45—Nos artistes invités
Denyse Parent, contralto; au piano : Guy Bourassa. "Star vicino" (S. Rosa). — "Deh rendetemi" (Provenzale). — "Quella fiamma che m'accende" (B. Marcello).
CBJ—Pour que la moisson
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 1.15—Le Monde en marche
Musique de fanfare.
- 1.30—Terre nouvelle
Animateur : l'abbé Marcel Brisebois.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Les Grandes Pages de l'oratorio
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Chansons sur mesure
Les chansons primées lors des précédents Concours de la chanson canadienne.
- 3.30—Petit lexique de l'humour français
Le mot "cruauté". Animateur : Pierre de Grandpré. Invités : René de Obaldia et René Lefèvre.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Théâtre du dimanche
"Ces dames aux chapeaux verts", comédie en quatre actes d'après le roman de Germaine Acremant. Interprètes : Pauline Carton, Line Noro, Pierre Bertin et André Brunot.
- 5.30—CBAF—Le Quart d'heure marial
- 5.45—Cinéma, miroir du monde
Fernand Cadieux fait un exposé touchant différents aspects du 7e art, donne une critique d'un film ou nous fait part de son expérience d'amateur de cinéma.

- CBAF—Le Quart d'heure catholique
- 6.00—Radio-journal
- 6.10—CBF—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 6.15—Musique en dinant
- 6.30—Match intercités
Jeu-questionnaire où, à l'instar des deux équipes en lice, chaque auditeur peut mesurer le degré de ses connaissances encyclopédiques. Animateur : Paul-André Laberge.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Le Tour des capitales
Reportages. Actualités internationales nous parvenant directement des capitales du monde.
- 7.30—Récital du dimanche
Françoise Bertrand, pianiste. "Le Tombeau de Couperin" (Maurice Ravel). — Six danses israéliennes (Haïm Alexander).
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
La Revue des arts et des lettres
Analyse critique des principaux événements artistiques et littéraires.
- 8.30—Petit concert
Patricia Poitras, mezzo-soprano. Orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Aria de "Il Pastor Fido"; "Dove sei amato bene"; "Filia mia non pianger" et Concerto grosso en do mineur, op. 6 no 8 (Haendel).
- 9.00—Radio-journal (2 min.)
Hors-série
Reprise d'une émission présentée le 2 octobre à l'occasion du 25e anniversaire de la Société Radio-Canada. Aujourd'hui : une émission de Radio-Collège, "Nature du sol... visage de l'homme".
- 9.30—Le Cabaret du soir qui penche
Animateur : Guy Mauffette, l'oiseau de nuit qui désennuie. Choix de musique de danse et de chansonnettes.
- 10.00—Radio-journal
- 10.10—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
- 11.10—Le Cabaret du soir qui penche
- 11.30—CBAF—Fin des émissions
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Fin des émissions

LUNDI

30 octobre

- 6.00—CBF—Radio-journal
CBAF—Réveil-matin
- 6.05—CBF—Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Chronique sportive
- 6.30—CBF—Radio-journal
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Nouvelles locales
- 6.35—CBF—Opéra de quat'sous
CBAF—Le Petit Déjeuner
- 6.55—CBJ—Y'a d'la joie
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
Prière
- 7.02—CBJ—Y'a d'la joie

- 7.15—Radio-journal
Nouvelles sportives
CBAF—Le Petit Déjeuner
- 7.30—CBF—Jus d'orange et café
L'heure exacte, la météo, de la musique gaie et les meilleures blagues de Dominique Michel et Normand Hudson.
CBV—Faire-part
- 7.45—CBV—Bonjour les sportifs
CBJ—Nouvelles locales
- 7.50—CBV—Intermède
CBJ—Chronique sportive
CBAF—Nouvelles locales
- 7.55—CBF—Radio-journal
CBV—Radio-journal
CBJ—CBC News
- 8.00—Chez Miville
Avec Miville Couture, Jean Mathieu et Jean Morin; au piano: Roger Le Sourd.
- 9.00—Radio-journal
- 9.05—CBF—Jus d'orange et café
CBV—Bonjour Québec
CBJ—Au fil des jours
CBAF—Musique
- 9.30—Partage du matin
Diverses chroniques, abordées sur un ton parfois badin, parfois sérieux, divertissent et renseignent l'auditeur le plus exigeant.
- 10.00—Radio-journal (2 min.)
En vedette...
Cette semaine: Pauline Julien.



Pauline Julien

- 10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Un quart d'heure d'entretien avec Françoise Faucher et Théo Chentrier. Réponses au courrier des auditeurs.
- 10.30—Fémina
Chronique d'art culinaire avec Jehane Benoît. Réponses au courrier.
- 10.45—Miss Music-Hall
Avec Muriel Millard. "La Ronde de l'amour", "Verte campagne", "C'est pas tous les jours dimanche" et "Comment me préférez-vous?"
- 11.00—Radio-journal (1 min.)
Un homme et son péché
Radio-roman de Claude-Henri Grignon, avec Jean-Pierre Masson et Andrée Champagne.
CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—Intermède

- 11.10—CBAF—La Vie rurale
- 11.15—Vies de femmes
Radio-roman de Paul Gury.
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Radio-journal (2 min.)
Jeunesse dorée
Radio-roman de Jean Desprez.
- 12.15—Les Visages de l'amour
Portraits de femmes d'hier et d'aujourd'hui: "Elizabeth Blackwell". Texte de Charlotte Savary.
- 12.30—Le Réveil rural
Avis aux consommateurs et revue du marché.
CBAF—Vies de femmes
- 12.45—Le Trio Lyrique
Anna Malenfant, Lionel Daunais et Jules Jacob.
Prévisions atmosphériques
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—L'Heure du dessert
Avec Philippe Robert.
CBV—L'Heure du dessert
CBJ—CBC News
CBAF—Nouvelles locales
- 1.15—Nouvelles sportives
CBJ—L'Heure du dessert
- 1.20—CBF—Dix minutes d'entracte
Les principales émissions à l'horaire aujourd'hui, et une entrevue avec le réalisateur, le scripteur ou l'animateur d'une émission. Invité: Jean-Marie Dugas, directeur adjoint du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques. Animateur: Pierre Nadeau.
CBV—Intermède
CBJ—Intermède
CBAF—Musique
- 1.30—Une demi-heure avec...
Jacques Beaudry (Henryette LeHir).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Rien qu'une chanson
Narrateur: Pierre Savary. Textes: Alain Sylvain. "Hantise": Damia; "Une boucle blonde": Dutailly; "Ça n'a pas de bon sens": Raymond Devos; "Le Mois des maris": Les Trois Ménestrels; "Un vieux boxeur": Esposito; "L'Amnésique": Fabré; "N'y crois pas": Irène Fabrice; "Tico Tico": Lili Fayol; "Ah! quelle nuit!": Fratellini.
- 2.30—A votre choix
Emission composée de disques que l'on fait tourner à la demande des auditeurs.
- 3.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chefs-d'oeuvre de la musique
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
Visages du temps, avec Naim Kattan. Aujourd'hui: Vittorio de Sica, cinéaste italien.
- 4.15—J'aurais voulu danser
Pierre Paquette vous invite à vous régaler de musique de danse.
CBAF—Au jour le jour
- 4.45—CBF—J'aurais voulu danser
CBV—Faire-part
CBJ—Chansons
- 4.55—CBAF—Le Sport, ce soir
- 5.00—CBJ—Rendez-vous
CBAF—Le Quart d'heure marial

- 5.15—Métro-magazine
Revue de l'actualité métropolitaine. Animateur: Raymond Laplante.
CBAF—Nouvelles locales
- 5.20—CBAF—Météo-maritime
- 5.30—CBJ—Notre cinq heures trente
CBAF—Un homme et son péché
- 5.45—Commentaires
Un invité analyse les principales nouvelles du jour.
Prévisions atmosphériques
CBJ—Nouvelles locales
- 5.55—Nouvelles sportives
CBV—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 6.00—Radio-journal
Nouvelles agricoles
- 6.20—Musique en dinant
- 6.45—Actualités économiques
Commentaires sur les événements d'actualité relatifs à l'économie proprement dite et aux relations entre patrons et ouvriers.
- 7.00—Radio-journal (2 min.)
En vedette...
Reprise de l'émission du matin.
CBAF—Musique
- 7.15—Psychologie de la vie quotidienne
Reprise de l'émission du matin.
- 7.30—Continental
Musique française, sud-américaine et américaine avec la chanteuse Mimi Catudal et le trio de Jean Galland. "24 mila baci", "Non, je ne regrette rien" et "Adieu, tristesse".
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le Nouveau Parti démocratique.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Université 1961
Avec des professeurs des Universités de Montréal, de Québec et de Sherbrooke, Fernand Seguin tente de mesurer l'apport de nos universités à la culture de langue française et, plus particulièrement, à celle du Canada français. Aujourd'hui: l'enseignement de la philosophie.
- 8.30—Orchestre de chambre
Orchestre de Radio-Canada, dir. Jean-Yves Landry. "Introduzione" (Bertinelli). — Sérénade pour cordes (Berkeley).
- 9.00—Festivals européens
"Pli selon pli" (Pierre Boulez): Maria Bergman, pianiste; Eva Maria Rogner, soprano, et l'Orchestre symphonique Südwestfunk, dir. du compositeur. Commentaires de Maryvonne Kendergi.
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Rond-point
Reportages sur l'actualité canadienne et étrangère.
- 10.30—Adagio
Repos du soir par de la musique douce.
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Commentaires
CBJ—CBC News
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Musique de danse
Gordon Fleming et son trio, de l'hôtel Windsor à Montréal.
CBAF—Météo et fin des émissions
- 11.45—Aux portes de la nuit
Quinze minutes de chansonnettes.

- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Aux portes de la nuit
Musique pour tous les goûts.
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

MARDI

31 octobre

- 10.30—Léo Lesieur à l'orgue
Léo Lesieur interprète vos mélodies préférées.
- 10.45—Miss Music-Hall
"Ça lui faisait perdre la tête", "Le Voyageur sans étoile", "Rien qu'un soir" et "Coquin d'amour".
- 12.30—Le Réveil rural
Nouvelles et avis saisonniers, entrevue et revue du marché.
- 1.20—CBF—Dix minutes d'entracte
Invitée: Mme Françoise Cholette-Pérusse, psychologue. Sujet: le travail de la femme hors du foyer; ses répercussions sur les enfants. Animateur: Géralde Lachance.
- 1.30—Une demi-heure avec...
Une vengeance en Hongrie (B.F. Yigvedi).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Les Chansons de la maison
Les enfants oubliés, chronique de Mme Françoise Cholette-Pérusse, psychologue: la vie du bébé entre trois et huit mois. — Les poètes sur le seuil, poèmes choisis et lus par René-Salvator Gatta. — La santé des enfants, chronique du Dr Gloria Jeliu, pédiatre: les difficultés alimentaires.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Comment dit-on?" Avec Jean-Marie Laurence. Réponses au courrier des auditeurs.
- 4.45—CBJ—Badinage
- 6.45—Actualités économiques
- 7.30—Orchestre de Lucio Agostini
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Des idées et des hommes
- 8.30—Concert symphonique
Orchestre symphonique de Montréal, dir. Zubin Mehta; solistes: Walter et Otto Joachim. Passacaille et Fugue (Harry Somers). — "Don Quichotte" (Strauss).
- 9.30—Les Musiciens et leurs poètes
Texte et narration de Louis Pelletier. Aujourd'hui: les mélodies de Fauré, de Debussy et de Schoenberg.



Louis Pelletier

- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Rond-point
- 10.30—Adagio

Compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir



- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Commentaires
- 11.10—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
- 11.15—Musique de danse
Denny Vaughan et son orchestre, de l'hôtel Reine-Elisabeth à Montréal.
CBAF—Météo et fin des émissions
- 11.45—Aux portes de la nuit
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Aux portes de la nuit
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Commentaires
- 11.10—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
- 11.15—Musique de danse
Peter Barry et son orchestre, du cabaret Suzie Wong à Montréal.
CBAF—Météo et fin des émissions
- 11.45—Aux portes de la nuit
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Aux portes de la nuit
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

- 11.15—Musique de danse
Paul Notar et son trio, de l'hôtel Ritz Carlton à Montréal.
CBAF—Météo et fin des émissions
- 11.45—Aux portes de la nuit
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Aux portes de la nuit
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

- 11.10—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News
- 11.15—Musique de danse
Jos Settano et son trio, de l'hôtel Alpine Inn à Ste-Marguerite.
CBAF—Météo et fin des émissions
- 11.45—Aux portes de la nuit
- 12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Aux portes de la nuit
CBV—Fin des émissions
CBJ—Fin des émissions
- 1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)
CBF—Fin des émissions

MERCREDI

1er novembre

- 10.30—Fémina
L'actualité politique, avec André Pastry.
- 10.45—Miss Music-Hall
"Chantons Madeleine", "Les Voix du ciel", "Mon vieux Lucien" et "Calcutta".
- 12.30—Le Réveil rural
Commentaires et revue du marché.
- 1.20—CBF—Dix minutes d'entracte
Invité: Henri Deyglun, animateur de l'émission "Réminiscences".
- 1.30—Une demi-heure avec...
Jean-François Millet (Louis Pelland).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Paysages de la chanson
Quatuor des Jeunesses musicales, dir. Marcel Laurencelle. Texte: Pierre Perrault.
- 3.30—Messe des malades
De la basilique de l'Oratoire Saint-Joseph.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
Aujourd'hui: l'origine du chrysanthème.
- 4.45—CBJ—Chansons
- 5.00—CBJ—Midweek Meditation
- 6.45—Réminiscences
Texte et narration d'Henri Deyglun: souvenirs du théâtre à la radio au temps de CRCM et de CBF.
- 7.30—Une guitare et quatre mots d'amour
Louise Bédard: "La Marée", "Tête de bois", "Serenata" et "Le Mur". — Ensemble Buck Lacombe: "Stompin' at the Savoy", "If I Had You", "My Heart Belongs to Daddy" et "I Never Knew".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
Hommes de science
Aujourd'hui: Teilhard de Chardin. Texte et documentation de Louis-Marcel Raymond.
- 8.30—Festival du mercredi
Orchestre symphonique de Radio-Canada à Washington, dir. Geoffrey Waddington. Ouverture de "Prométhée", et "Marche funèbre", extr. de la "Symphonie héroïque" (Beethoven). — Symphonie no 2 en ré majeur (Brahms). — Poème symphonique "Don Juan" (Strauss).
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Rond-point
- 10.30—Adagio

JEUDI

2 novembre

- 10.30—Léo Lesieur à l'orgue
- 10.45—Miss Music-Hall
"Melodia d'amore", "On a le temps", "Coeur à coeur" et "Rendez-vous à Brasilia".
- 12.30—Le Réveil rural
Entrevue avec un représentant du Ministère de l'agriculture du Québec. Revue du marché.
- 1.20—CBF—Dix minutes d'entracte
Invité: un représentant de l'émission "Le Réveil rural". Animateur: Géralde Lachance.
- 1.30—Une demi-heure avec...
Le bouddhisme (François de Vernal).
- 2.00—Radio-journal
Les Chansons de la maison
Discussion sur un problème d'actualité. — La blague de la semaine: texte de Louis-Martin Tard. — Expériences d'adolescents.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Aimez-vous la musique?" Avec Annette Lasalle-Leduc. Aujourd'hui: Petite Messe solennelle et Sonates pour instruments à cordes (Rossini).
- 4.45—CBJ—Badinage
- 6.45—Actualités économiques
- 7.30—Variétés
Madeleine Lachance: "Un p'tit coin dans mon cœur", "Paris se regarde" et "Une simple carte postale". — Jean Gagnon: "Déjà", "Ce n'est qu'un souvenir", "Par delà" et "Le Grand Amour de ma vie". — Orchestre, dir. Gilbert Darisse: "Misty" et "La Fête à Loulou".
- 8.00—Radio-journal
Place publique
Discussion sur un sujet d'actualité.
- 8.30—Les Petites Symphonies
Orchestre, dir. Roland Leduc; soliste: Vlado Perlemuter, pianiste. Concerto pour la main gauche (Maurice Ravel).
- 9.00—Les Grandes Premières
Les maîtres de la musique dans les salons des princes et des rois.
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Rond-point
- 10.30—Adagio
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Commentaires
- 11.10—Nouvelles sportives
CBJ—CBC News

VENDREDI

3 novembre

- 10.30—Fémina
Les recettes de Jehane Benoit. Aujourd'hui: la "lasagna", recette italienne.
- 10.45—Miss Music-Hall
"Pepito", "Les Blouses blanches", "Automne" et "Le Ballet des cœurs".
- 12.30—Le Réveil rural
Entrevue et revue du marché.
- 1.20—CBF—Dix minutes d'entracte
Invité: Roger Citerne. Sujet: les émissions dramatiques réalisées en public. Animateur: André Hébert.
- 1.30—Une demi-heure avec...
Les prisons: inspiration des écrivains (Marc DesNoyers).
- 2.00—Radio-journal (2 min.)
Quand l'opéra se donne des airs
"Qu'une belle", extr. de "Rigoletto" (Verdi); Guy Fouché. — "Je veux vivre" et "Ange adorable", extr. de "Roméo et Juliette" (Gounod); Janine Micheau et Raoul Jobin. — "Romance de Nadir", extr. des "Pêcheurs de perles" (Bizet); Henri Legay.
- 4.00—Radio-journal (2 min.)
Arc-en-ciel
"Avez-vous lu?" Avec Andrée Paradis. Aujourd'hui: "La Nouvelle Race" par Michel de Saint-Pierre.
- 4.45—CBJ—Chansons
- 6.45—Actualités économiques
- 7.30—Hier et aujourd'hui
En vedette: Lucille Dumont et le trio de Rod Tremblay.
- 8.00—Radio-journal (2 min.)
L'Aventure de l'Homme rouge
La merveilleuse légende des Indiens du Canada avant la venue des Blancs, racontée par le poète Yves Préfontaine. Aujourd'hui: les structures familiales.
- 8.30—L'Œuvre d'orgue de Bach
Mireille Lagacé, à l'orgue de l'église Queen Mary Road United Church. Concerto no 3 en do majeur d'après Vivaldi. — Quatre préludes du Petit Livre d'orgue: "Viens maintenant, Sauveur des païens", "Christ, Notre Seigneur, Fils unique de Dieu", "Loué soit le Dieu tout-puissant" et "Le Fils de Dieu est venu".
- 9.00—Orchestre de Radio-Canada
Concert des Nations Unies. Orchestre de Radio-Canada, dir. sir Ernest MacMillan. "Ouverture", en première audition (Godfrey Ridout). — Symphonie no 1 (Brahms).
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Rond-point
- 10.30—Adagio
- 11.00—Radio-journal (2 min.)
Commentaires

RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

- New York Philharmonic Orchestra
Samedi, 10 h. 30 du soir
Dir. Leonard Bernstein. Gold et Fildale, pianistes, et William Primrose, violoniste. *Symphonie no 7* (Harris). *Concerto pour deux pianos* (Poulenc). *Harold en Italie* (Berlioz)
- Sunday Morning Recital
Dimanche, 10 h. 30 du matin
D'Ottawa. Gerald Wheeler, organiste. Six pièces pour orgue (Howells).
- CBC Symphony Orchestra
Dimanche, 6 heures du soir
Ouverture (Godfrey Ridout), en première audition. *Symphonie no 1 en do mineur* (Brahms).
- Vancouver Chamber Orchestra
Mardi, 9 heures du soir
Dir. John Avison. Zvi Zeitlin, violoniste. *Sinfonia en ré* (Traetta). *Symphonie no 85 en si bémol mineur* (Haydn).
- CBC Musicale
Mardi, 10 h. 30 du soir
De Toronto. Michael Head, ténor, et George Brough, pianiste. *Awake, Sweet Love* (Dowland). *Tobacco* (Hume). *Is my Team Plowing* (Butterworth).
- Celebrity Concert
Mercredi, 8 h. 30 du soir
De Toronto. Gérard Souzay, baryton, et Dalton Baldwin, pianiste. *Air Bois épaïs* (Lulli). *Air extrait d'Orfeo* (Monteverdi). *Six Monologues aus Jedermann* (Martin). *En sourdine, Green, A Clymène, C'est l'extase et Mandoline* (Fauré). *Don Quichotte à Dulcinée* (Ravel).



Gérard Souzay

- CBC Halifax Strings
Vendredi, 9 h. 30 du soir
Gordon MacPherson. *Concerto Alla Rustica* (Vivaldi). *Concerto grosso pour piano et orchestre à cordes* (Bloch).

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

MESURES D'URGENCE

VOUS ouvrez votre dictionnaire et vous lisez : « La fission des éléments lourds (uranium) comme la fusion des éléments légers (hydrogène), qui s'accompagnent d'une perte de masse, dégagent une grande quantité d'énergie, dite énergie nucléaire. Celle-ci, qui est à l'origine des rayonnements du soleil et des étoiles, a pu être libérée, grâce aux réactions en chaîne, dans les bombes atomiques et les piles à uranium ou réacteurs nucléaires. Elle a diverses applications, telle que production d'électricité, moteurs de sous-marins et de navires, emplois médicaux et industriels des isotopes radio-actifs. »

Malheureusement, les applications dans le domaine de l'énergie ne sont pas toujours pacifiques et les effets de la radioactivité ne sont pas toujours inoffensifs. Dans le but de renseigner le public sur ce qui se fait au Canada en vue de prévenir les dangers immédiats des explosions nucléaires, le réseau français de télévision de Radio-Canada présentera trois émissions spéciales, les mardis 31 octobre et 7 novembre, et le lundi 13 novembre, à 9 h. 30 du soir, intitulées *Mesures d'urgence*.

Lors des deux premières émissions, on vous dira tout ce qu'il faut savoir sur les explosions nucléaires. A l'aide de graphiques et de dessins animés, on vous expliquera les processus déclenchés dans l'explosion (avec l'exemple des radiations du soleil) ainsi que les effets des rayons radio-actifs sur l'organisme humain. Enfin, lors de la 3e émission, on vous renseignera sur « L'Organisation des mesures d'urgence », organisme extrêmement bien coordonné, groupant militaires et civils et ayant pour tâche de pallier aux dangers d'explosions nucléaires et aussi d'informer le public canadien des mesures à prendre en cas d'urgence.

Ces trois émissions spéciales d'une grande importance seront réalisées par Henri Parizeau et André Morin en collaboration avec « L'Organisation des mesures d'urgence ». Ces émissions relèvent du Service des reportages de Radio-Canada.



SAMEDI

- 28 octobre**
- 8.15—Musique
 - 9.15—CBFT—Cours télévisés de l'Université de Montréal
La géographie humaine, avec M. Robert Garry, professeur agrégé à la Faculté des lettres de l'Université de Montréal.
 - 10.00—Le Professeur Calculus
 - 10.30—Fon Fon
Initiation à la musique.
 - 11.30—Coucou
Aujourd'hui : les animaux.
CBOFT—Club du samedi
 - 12.00—Domino
Aujourd'hui : à Longueuil.
 - 1.00—Concert des Nations Unies
Discours de Mongi Slim, président de l'Assemblée générale des Nations Unies. — Orchestre symphonique de Radio-Canada, dir. sir Ernest MacMillan : Ouverture, en première audition (Godfrey Ridout). — Suite française d'après Rameau (Egk).
 - 2.00—Pierres vivantes
Saint Antoine, père des Ermites. Avec le Père Ambroise.
 - 2.50—Magazine international
Visite en Angleterre, au Luxembourg, en Autriche, au Japon et en Suède. Avec la participation de l'École secondaire Regina-Mundi.
 - 3.00—Images en tête
"Madame de..." comédie dramatique de Max Ophüls, avec Danielle Darrieux, Charles Boyer et Vittorio de Sica.
 - 5.00—Les Apprentis
Propos de jeunes ouvriers de Drummondville sur le syndicalisme, les loisirs et l'avenir. Animateurs : Lorraine Duguay, Claude Deschamps et Pierre O'Neil.
 - 5.30—Les uns les autres
"Dominez la terre", avec l'abbé Marcel Brisebois. Prise de conscience des conséquences positives du travail de l'homme dans l'histoire du monde ; par son travail l'homme achève la création, humanise la nature, transforme la matière et, par-dessus tout, il se construit lui-même.
 - 6.00—Orientation
Animateur : Richard Pérusse. Ce soir : l'opérateur de machines lourdes.
 - 6.30—Téléjournal et Sports
 - 6.45—Cette semaine
Sujet : le 25e anniversaire de Radio-Canada. Animatrice : Janine Paquet. Invités : Gérard Arthur, chef de la programmation du Service international de Radio-Canada, et Gilles Potvin, superviseur des émissions de variétés à Radio-Canada.
 - 7.00—Comment dites-vous ?
 - 7.15—Une semaine avec...
Jacques Desrosiers.
 - 7.30—Le Monde du sport
 - 8.00—Caméra 61
 - 8.30—A communiquer
 - 8.45—Soirée du hockey
Détroit à Montréal.
 - 10.15—Le Club des photographes
Avec Fernand Gignac, Claude Vincent et Margot Lefebvre. Animatrice : Pierre Paquette. Orchestre, dir. Michel Brouillette.
 - 10.45—Film
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.26—Commentaire
 - 11.34—Long métrage
"Fibre" mélodrame, avec Tino Rossi, Madeleine Sologne et Ginette Leclerc.
 - 11.40—CBOFT—Long métrage
CBAFT—Fin des émissions

DIMANCHE

- 29 octobre**
- 8.45—Musique
 - 9.15—CBFT—Cours télévisés de l'Université de Montréal
La cytogénétique, avec M. Jean Beaudry, professeur titulaire à la Faculté des sciences de l'Université de Montréal.
 - 10.00—La Messe
En la chapelle du collège de Saint-Laurent.
 - 11.00—Connaissance du monde
"Du ciel inca au soleil de Bahia", Documentaire sur les Incas, la Bolivie et Bahia, ancienne capitale du Brésil.
 - 11.30—CBOFT—Film
 - 11.30—CBOFT—L'Université chez soi
 - 12.00—A vous, Paris !
Reportages de la R.T.F. sur l'actualité politique, économique, artistique et littéraire, tirés de "Cinq colonnes à la une", "Lecture pour tous" et "En français dans le texte", émissions françaises très populaires.
 - 1.00—Opinions
Trois étudiants disent quelle place occupe dans leurs préoccupations leur futur rôle de pères de famille. Animatrice : Jeanne Sauvé.
 - 1.30—Les Travaux et les jours
Conférences fédérales-provinciales sur les ressources naturelles, avec Gustave Larocque. — Conseils en floriculture, avec Auray Blain.
 - 2.00—L'Univers des sports
Ligue nationale de football. Chicago à Baltimore.
 - 4.30—Vacances d'une caméra
"Egalières, commune de France", documentaire sur cette commune de Provence.
 - 5.00—La Bonne Nouvelle
Animateur : Jean Pellerin et le R. P. Louis-Marie Régis, o.p. Thème : le clergé national en Afrique. Témoignages de Mgr Joseph Kiwanuka, p.b., évêque de Masaka en Ouganda, et des RR. PP. Larivière et Yvon Desrosy, p.b., d'Ouganda.
 - 5.30—L'Heure des quilles
Commentateurs : Michel Normandin et Yvon Blais.
 - 6.30—Dictionnaire-magazine
Journal encyclopédique rédigé et animé par Jean Sarrazin.
 - 7.00—Robin des Bois
 - 7.30—Papa a raison
 - 8.00—Kanawio
Téléroman de Guy Dufresne. Rawéras ramène une prisonnière algonquine après avoir tué son mari et son enfant.
 - 8.30—Music-Hall
Avec Renée Lebas, André Jobin, Brigitte Mars et Jacques Normand.
 - 9.30—Sherlock Holmes
 - 10.30—L'Événement
Série qui traite des grands événements et des grands problèmes internationaux.
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.10—Sport-éclair
 - 11.40—Conférence
CBAFT—Fin des émissions

LUNDI

- 30 octobre**
- 12.30—Musique
 - 1.24—Téléjournal
 - 1.30—Long métrage
"Le Réve blanc", comédie de music-hall, avec Olly Holzman et Oscar Sima. Une jeune patineuse de fantasia rêve de faire du théâtre.
 - 3.00—Revue de la maison
Emission d'ordre pratique destinée à la menagère et à la mère de famille.
 - 3.30—Une étoile m'a dit
Emission de variétés, avec Jean-Pierre Aumont, Jacqueline Boyer, Marie Daems, Félix Marten et Lucienne Boyer.
 - 4.00—Bobino
 - 4.30—La Boîte à Surprise
 - 5.00—CF-RCK
"Rapt", Gendron est témoin de l'enlèvement d'une femme par deux individus armés.
 - 5.30—A la pointe de l'exploration
"Kalahari", documentaire de François Balsan sur des Noirs qui n'avaient jamais vu de Blancs.
 - 6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
CBAFT—Film
 - 6.10—CBOFT—Au jour le jour
 - 6.15—Nouvelles sportives
 - 6.25—Ce soir
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—Carrefour
 - 7.15—Une semaine avec...
 - 7.30—CBFT—Sur demande
CBOFT—Hebdo-sports
 - 7.45—Les Affaires de l'Etat
Le Nouveau Parti.
 - 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. A la demande de Séraphin, le père Ovide fait signer une requête en faveur de Mme Bouchonnière qui sollicite la place de maître de poste.
 - 8.30—La Poule aux oeufs d'or
 - 9.00—Leclerc enquête
"L'Homme couleur de muraille", avec Philippe Nicaud et Anne Doat. Les jeunes filles de Montmartre sont terrorisées par un maniaque qui s'amuse à les défigurer à coup de rasoir.
 - 9.30—Défi
"J'ai tué sept hommes", avec George Nader. Le docteur Barton étudie le cas de Paul Cheever, qui souffre d'insomnie depuis la mort accidentelle de sept hommes.
 - 10.00—Un, deux, trois, rideau !
"Les Raisons d'un K.O.", avec Dany Carrel, Marc Bory et Yves Deniaud. Une jeune femme épouse des champions boxeurs et les quitte à leur première défaite.
 - 10.30—Tribune libre
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.26—Commentaire
 - 11.34—Le Choix de...
"Chanson du passé", avec Fred MacMurray. Quelques chansons du passé rappellent à un couple d'âge mûr les grandes étapes de leur vie sentimentale.
 - CBAFT—Fin des émissions

HORAIRE DU 28 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE

CBFT MONTRÉAL - Canal 2

CBOFT OTTAWA - Canal 9

CBAFT MONCTON - Canal 11



MARDI

- 31 octobre**
- 12.30—Musique
 - 1.24—Téléjournal
 - 1.30—Long métrage
"La Volonté du destin", comédie sentimentale, avec Walter Steinbeck et Lola Mutel. Les parents d'un jeune homme lui destinent la fille d'un consul qu'il n'a jamais vue.
 - 3.00—Mademoiselle de Paris
"Vendôme", avec Evelyn Dandry. Promenade sur la rue de la Paix, au Jardin des Tuileries, aux places de la Concorde et Vendôme; un spectacle de petits oiseaux dressés au restaurant la Tête de l'Art; et la chanteuse Denise Benoît.
 - 3.30—La Marguerite
"Un peu, beaucoup, passionnément". Une lettre signée Jean Desprez. Guy Hoffman analyse les rêves.
 - 4.00—Bobino
 - 4.30—La Boîte à Surprise
 - 5.00—La Vie qui bat
La finesse et la ruse de certains animaux. Animateur : Guy Provost.
 - 5.30—Ouragan
"Alerte !... le choléra". Distribution : Lionel Villeneuve, Pierre Germain, Guy L'Ecuyer, Michel Mailhot, Anne-Marie Vidal, Marc Cotel, Jacques Létourneau et Monique Aubry.
 - 6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
CBAFT—Film
 - 6.10—CBOFT—Les Affaires municipales
 - 6.15—Nouvelles sportives
 - 6.25—Ce soir
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—Carrefour
CBOFT—Pleins feux
 - 7.15—Une semaine avec...
 - 7.30—Défi au danger
"Senior Pyrotechnica".
 - 8.00—Joie de vivre
Téléroman de Jean Desprez. La "nouvelle vague" envahit Saint-Léon. Les jeunes veulent persuader le docteur Vézina de leur céder une vaste grange pour en faire un Centre d'art.
 - 8.30—Edition spéciale
 - 9.00—Dans ma rue
Comment choisir un terrain pour construire. Avec Ernest Demoucourt, Gaétan Labrière, Jacques Auget, Gérard Poirier, Colette Dorsay, Adjuator Bourré et Pierre de Léan.
 - 9.30—Mesures d'urgence
Les effets d'une explosion nucléaire.
 - 10.00—Premier plan
Le Dr Henri Vallois, directeur de l'Institut de paléontologie humaine et ancien directeur du Musée de l'Homme à Paris, est interviewé par Wilfrid Lemoine.
 - 10.30—Sous le signe du Lion
Téléroman de Françoise Loranger. Jean-Marie Mounier, l'infirmier, reçoit la visite de Beaujeu. Quelle sera la réponse de Martine à Maurice ? Des circonstances tragiques amèneront Jérémie Martin à découvrir le profond désespoir de Céline.
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.26—Commentaire
 - 11.34—Les Couches-tard
Avec Jacques Normand et Roger Baulu.
 - CBAFT—Fin des émissions

MERCREDI

- 1er novembre**
- 12.30—Musique
 - 1.24—Téléjournal
 - 1.30—Long métrage
"L'Apôtre du désert", drame historique de Goffredo Alessandrini, avec Camillo Pilotto, Mario Ferrari, Enrico Giori et Roberto Passetti. Reconstitution du premier voyage apostolique du cardinal Massia en Abyssinie.
 - 3.00—Votre cuisine, Madame
Démonstration culinaire et courrier, avec Germaine Gloutnez. Animatrice : Mme Jean-Charles Bonenfant.
 - 3.30—CBOFT—A la carte
 - 4.00—Bobino
 - 4.30—La Boîte à Surprise
 - 5.00—Roquet, belles oreilles
 - 5.30—Au bout du monde
Série d'aventures vécues par des explorateurs amateurs.
 - 6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
CBAFT—Film
 - 6.10—CBOFT—Au jour le jour
 - 6.15—Nouvelles sportives
 - 6.25—Ce soir
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—Présence de l'art
L'art dans la vie de tous les jours. Ce soir : le Japon. Animateurs : Lizette Gervais et Raymond Charette. Texte de Pierre Villon.
 - 7.15—Une semaine avec...
 - 7.30—Filles et garçons
Thème : l'île-aux-Coudres. Avec Yolande Guérard, Hélène Baillargeon et les Feux-Follets.
 - 8.00—La Côte de Sable
Téléroman de Marcel Dubé. Dans son journal, qu'elle lit à haute voix à M. Moulins, Julie raconte l'arrivée de Frédéric à Pointe-au-Pic, l'accueil que les Paradis lui ont réservé et ce que la présence du jeune homme lui a fait découvrir.
 - 8.30—Dans les rues de Québec
Musique légère et chansonnettes en provenance de la Vieille Capitale. Animateur : Jacques Gauthier.
 - 9.00—Les Quatre Justiciers
"Le Groupe Rietti", avec Vittorio de Sica. Le comte Ricco Poccari apprend à ses camarades, lors d'une réunion d'anciens partisans, que le groupe a été trahi par l'un d'eux au cours de la guerre.
 - CBOFT—Le Troisième Homme
 - 9.30—Droit de cité
Les élections. Animateur : Roger Charrier. Invité : Yves Gagnon, rédacteur en chef du "Canada-Français".
 - 10.00—Récital
Lise Nadeau, harpiste. "Sarabande" (Gouperin), Sonate (Hindemith), Sonate en do mineur (Pescetti) et Variations sur un thème en style ancien (Salzedo).
 - 10.30—Vous, familles
Etude des problèmes sociaux, physiologiques et humains de la famille canadienne. Thème : qu'est-ce que la famille ? Animateur : Jean Pellerin.
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.26—Commentaire
 - 11.34—Echos du cinéma
CBAFT—Fin des émissions

JEUDI

- 2 novembre**
- 12.30—Musique
 - 1.24—Téléjournal
 - 1.30—Long métrage
"Le Comte Max", comédie de Giorgio Bianchi, avec Alberto Sordi, Vittorio de Sica, Anne Vernon et Tina Pica. Désireux de sortir de son humble condition, un homme emprunte le nom d'un de ses clients et amis.
 - 3.00—Casse-tête
Identification d'un personnage à l'aide de différents éléments. Une photo du personnage sera graduellement complétée au fur et à mesure que les indices le permettront. Animateurs : Jean-Paul Nolet et Janine Paquet.
 - 3.30—Réflexion faite
Interview de Cécile Quirion, professeur de thérapie à l'Université de Montréal. Animateurs : Andrée Paradis et Jacques Fautoux.
 - 4.00—Bobino
Avec Paule Bayard et Guy Sanche.
 - 4.30—La Boîte à Surprise
 - 5.00—Le Grand Duc
Emission de poésie et de mystère pour ceux qui aiment les contes de fées.
 - 5.30—Champion
"La Rivière perdue". Des escrocs ont trouvé une source qui pourrait sauver la région de la sécheresse.
 - 6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
CBAFT—Film
 - 6.10—CBOFT—Les Affaires municipales
 - 6.15—Nouvelles sportives
 - 6.25—Ce soir
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—Carrefour
CBOFT—Perspective
 - 7.00—CBOFT—Docteur Brault
 - 7.15—Une semaine avec...
 - 7.30—Clé de sol
Animateur : Michel Noël. Texte et documentation : François de Vernal.
 - 8.00—Le Premier Ministre du Canada
 - 8.15—Film
 - 8.30—25 ans, ce soir
Gala du 25e anniversaire de Radio-Canada. En vedette : Teresa Stratas, Dominique Michel, Aglaé, Guylaine Guy, Louis Quilicot, Richard Verreault, Percy Faith, Juliette, Gratien Gélinas, Max Ferguson, Oscar Peterson et son trio, Félix Leclerc, Wayne et Shuster, Bob Goulet, Alan Young, Don Messer et Shirley Harmer. Animateurs : René Lecavalier et Fred Davis.
 - 10.00—Filles d'Eve
Téléroman de Louis Morisset. Corban rejoint ses comparses. Ginette tourne dangereusement autour de Benoît au grand déplaisir de Kid.
 - 10.30—Rendez-vous avec Michelle
L'habasse, Michelle Tisseyre, tient les habitudes de son émission au courant des nouveautés dans les domaines de la mode, des activités artistiques, théâtrales, littéraires et autres.
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.26—Commentaire
 - 11.34—Errol Flynn
"Les Fortunes de guerre", avec Errol Flynn, Lisa Daniely et Christopher Lee. Un royaliste et un républicain se battent en duel pour l'amour d'une jeune fille.

VENREDI

- 3 novembre**
- 12.30—Musique
 - 1.24—Téléjournal
 - 1.30—Long métrage
"Son fils", mélodrame, avec Karin Hardt, Otto Wernick et Rolf Weih. Pour payer ses dettes, un fils vole la caisse du magasin de son père.
 - 3.00—L'Eternel Féminin
Conseils et entretiens sur la mode, la beauté et la santé. Animateurs : Suzanne Piuzé et Henri Bergeron.
 - 3.30—Actualités féminines
Animateurs : Lizette Gervais et Raymond Laplante. Des nouvelles locales et internationales d'intérêt féminin. Un éditorial par une femme journaliste.
 - 4.00—Bobino
 - 4.30—La Boîte à Surprise
 - 5.00—L'Écran des jeunes
Les différentes activités d'un club d'adolescents. Animateurs : Claude Larocque et Serge Rainville.
 - 5.30—L'Épée de Florence
"L'Œil de l'artiste", avec Edmund Paradom et Martin Benson. Marco del Monte, par son habileté à esquisser un croquis, réussit à tromper le puissant duc de Médicis et à faire échapper un républicain.
 - 6.00—Edition métropolitaine
CBOFT—Bulletin local d'information
CBAFT—Film
 - 6.10—CBOFT—Au jour le jour
 - 6.15—Nouvelles sportives
 - 6.25—Ce soir
 - 6.30—Téléjournal
 - 6.45—Carrefour
 - 7.30—Inspecteur Blaise
"Le Cabaret", avec Jacques Duby et Magali Noël. Une affaire de bijoux volés et d'un meurtre conduisent Blaise vers une jeune femme qui saura le duper.
 - 8.00—L'Élan d'un quart de siècle
Hommage de la télévision à la radio. Comparaison des principaux éléments d'hier et d'aujourd'hui, quelques émissions, des voix de comédiens disparus, des reportages anciens.
 - 8.30—Insolences d'une caméra
 - 9.00—Cinéma international
"La Pendule à Salomon", documentaire dramatisé de Vicky Ivernel et Raoul Verres, avec Daniel Ivernel, René-Louis Laforgue, Charles Moulin et Philippe Ogouz. L'importance de l'apprentissage, la revalorisation de l'ouvrier manoeuvre et la supériorité du travail accompli.
 - 10.30—L'Art et son secret
"La Naissance de Vénus" de Botticelli, avec René Huyghe, de l'Académie française et professeur au Collège de France.
 - 11.00—Téléjournal
 - 11.15—Nouvelles sportives
 - 11.26—Commentaire
 - 11.34—CBFT—Cinéma
"L'Homme aux gants gris", film policier de Camillo Mastrocinque, avec Annette Bach, Roldano Lupi et Antonio Centa. Un maniaque vole des tableaux authentiques et en fait exécuter une copie.
CBOFT—Cinéma
"Lumière d'été", drame passionnel, avec Madeleine Renaud, Madeleine Robinson et Georges Marchal.
CBAFT—Fin des émissions

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

Samedi 28 octobre

- 12.55—CBMT—Today on CBMT
- 1.00—CBMT—Youth Special
- 1.45—CBOT—Billboard
- 2.00—World of Sports
- 4.15—CBMT—Window on the World
- 4.30—CBMT—Amateur Sports Magazine
- 5.00—This Living World
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Country Time
- 6.30—U.N. Review
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Doctor Kildare
- 8.30—Red River Jamboree
- 9.00—Hockey
- 10.15—Juliette
- 10.45—Film
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition
CBOT—News and Sports Round-Up
- 11.15—CBMT—The Sports Shop
- 11.25—CBOT—Channel 4 Playhouse
- 11.30—CBMT—Film Favourites

Dimanche 29 octobre

- 10.25—CBMT—Today on CBMT
- 10.30—CBMT—Bible Stories
- 10.45—CBOT—Billboard
- 11.00—Church Service
- 12.00—CBMT—Signatures
CBOT—Live and Learn
- 12.30—Speaking French
- 1.00—Good Life Theatre
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—World of Sports
- 4.30—Citizen's Forum
- 5.00—Discovery
- 5.27—CBC TV News
- 5.30—Junior Magazine
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—Hazel
- 7.30—Parade
- 8.00—The Ed Sullivan Show
- 9.00—Bonanza
- 10.00—Close-Up
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Metroscope
CBOT—Local News and Sports Round-Up
- 11.25—CBOT—Deadline Midnight
CBMT—Sports
- 11.30—CBMT—Shoestring Theatre

Lundi 30 octobre

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Long métrage
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.53—CBOT—Billboard
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène

- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—Man from Interpol
- 3.30—Friendly Giant
- 3.45—Sing Ring Around
- 4.00—CBMT—Sir Lancelot
CBOT—Eve Arden
- 4.30—Almanac
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Long John Silver
- 6.00—CBMT—Father of the Bride
CBOT—National Velvet
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Don Messer's Jubilee
- 8.00—Danny Thomas
- 8.30—Live a Borrowed Life
- 9.00—Bob Cummings
- 9.30—CBC's 25th Anniversary
- 10.30—Fighting Words
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Monday Night Revival
- 11.37—CBOT—Case of the Dangerous Robin
- 12.07—CBOT—Long métrage

Mardi 31 octobre

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Film
- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—National School Telecasts
- 3.30—Let's Look
- 3.45—Alberta Game Farm
- 4.00—CBMT—Cartoon Corners
CBOT—Dr. Christian
- 4.30—The Arthur Haines Show
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—CBMT—National Velvet
CBOT—Ichabod and Me
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—The Real McCoy's
CBOT—High Time
- 8.00—Garry Moore Show
- 9.00—Red Skelton Show
- 9.30—Front Page Challenge
- 10.00—Enquiry

- 10.30—Lively Arts
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Cinema Starlight
- 11.37—CBOT—Film

Mercredi 1er novembre

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Long métrage
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.53—CBOT—Billboard
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Mademoiselle de Paris
- 3.00—Music Break
- 3.30—Friendly Giant
- 3.45—Maggie Muggins
- 4.00—CBMT—William Tell
CBOT—Susie
- 4.30—Yes, Yes, Nanette
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—CBMT—Ray Milland Show
CBOT—Sea Hunt
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Nation's Business
- 7.45—Mr. Fix-It
- 8.00—Playdate
- 9.00—Perry Como
- 10.00—News Magazine
- 10.30—Emergency Measures Organization
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Eleven Thirty-Three Mystery
- 11.37—CBOT—Nightcap

Jeudi 2 novembre

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Film
- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.10—CBMT—Today on CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—National School Telecasts
- 3.30—People and Places
- 3.45—Rope Around the Sun
- 4.00—CBMT—Cartoon Corners
CBOT—Pete and Gladys
- 4.30—Shirley Abicair Show
- 5.00—Razzle Dazzle

- 5.30—Dick Tracy
- 6.00—CBMT—Ichabod and Me
CBOT—Father of the Bride
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Sports Beat
CBOT—Country Pride
- 7.45—CBOT—Valley of Yesterday
- 8.00—Prime Minister Diefenbaker
- 8.15—A communiquer
- 8.30—25 Years Tonight
- 10.00—Ben Casey, M.D.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Movie Cavalcade
- 11.37—CBOT—Dial 999
- 12.07—CBOT—British Movie Night

Vendredi 3 novembre

- 12.17—CBOT—Noon Report
- 12.23—CBOT—Long métrage
- 1.10—CBMT—Today of CBMT
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.53—CBOT—Billboard
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Open House
- 3.00—Pat and Ernie
- 3.30—Friendly Giant
- 3.45—Sing Ring Around
- 4.00—CBMT—Tales of the River Bank
CBOT—Cannonball
- 4.15—CBMT—Torchy
- 4.30—World of Tim Fraser
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Tide Water Tramp
- 6.00—CBMT—World of Giants
CBOT—Falderal
- 6.30—CBMT—Metro
CBOT—News and Billboard
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Let's Face It
CBOT—Sports Huddle
- 8.00—Country Hoedown
- 8.30—Chevrolet Golden Anniversary Show
- 9.30—Perry Mason
- 10.30—CBMT—Peter Gunn
CBOT—Nightline
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition News
Final Edition Sports
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Friday Premiere
- 11.37—CBOT—Friday Night Theatre



HORAIRE DU 28 OCT. AU 3 NOV.

Chaîne FM de Radio-Canada

CBM-FM MONTRÉAL (100.7 Mc)
CBO-FM OTTAWA (100.3 Mc)
CBC-FM TORONTO (99.1 Mc)



La lettre dans la parenthèse, à la fin d'un titre, indique la provenance de l'émission: Montréal (M) ou Toronto (T).

Samedi 28 octobre

12.00 — RÉSUMÉ (M)
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de l'après-midi.

12.05 — ESCALE AUX PAYS-BAS (M)
Ensemble "Blue Diamonds": "Pagan Love Song", "All of Me", "Mona Lisa", "Goodnight Irene", "Ramona" et "Always".
Cor Steyn: "Jalousie" et "Olé Guapa".
Teddy Scholten: "Li per li" et "Een beetje".
Roelof Stalknecht, pianiste: "You Stepped out of a Dream", "My One and Only Love", "Where and When" et "You'll Never Know".
Ensemble "The Ramblers": "Dame Blanche", "Coupe Arlequin" et "Pêche Melba".

1.00 — NEW YORK PHILHARMONIC ORCHESTRA (T)
Dir. Leonard Bernstein.
Symphonie no 7 (Roy Harris). — Concerto pour deux pianos et orchestre (Francis Poulenc): Arthur Gold et Robert Fizdale. — "Harold en Italie", symphonie pour alto solo (Hector Berlioz): William Primrose.

2.30 — FOLKLORE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI (M)
L'Allemagne.

3.00 — THE KINGDOM OF SWING (M)
Présenté par Ted Miller.
L'Orchestre de Duke Ellington.
"Take the 'A' Train"; "Just Scratchin' the Surface"; "El Gato"; "Happy Reunion"; "Multicoloured Blue"; "Princess Blue"; "Perdido"; "Jazz Festival Jazz"; "Mr. Gentle and Mr. Cool"; "Juniflip" et "Prima Bara Dubla".

4.00 — DU PAYS DE FRANCE (M)
Aimée van de Wiele, claveciniste: "Le Bavolet flottant", "Le Rossignol en amour" et "L'Ame en peine" (François Couperin).
Ginette Doyen, pianiste: "Le Coucou" (Claude Daquin).
4.20—Jacqueline Guilloux: a) Le Prix Rivarol; b) Interview du chef de Chez Maxim's.
4.35—Concertino pour trompette et orchestre (André Jolivet): Maurice André et l'Orchestre philharmonique de la R.T.F., dir. Jean Martinon.
4.45—Théâtre. "L'Emprunt" (César Santelli): Georges Chamarat, Henri Vilbert, Patrice Galbeau et Robert Chandeau.
5.15—"Le Martyre de saint Sébastien" (Claude Debussy): Eitel Susmann, Christiane Gayraud, Solange Michel. Chœurs de la R.T.F., dir. Jeanne Beaudry-Godard, et l'Orchestre national de la R.T.F., dir. Ingelbrecht; récitant: André Falcon.

7.00 — RÉSUMÉ (M)
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (M)
Printemps de la chanson française.

8.00 — GILMOUR'S ALBUMS (T)
Clyde Gilmour, de Toronto, présente son choix des meilleurs disques.

9.00 — THÉÂTRE D'OPÉRA (M)
"I Puritani" (Bellini). Maria Callas (Elvira), Giuseppe Di Stefano (lord Arthur Talbot), Rolando Ponerai (sir Richard Forth), Nicola Rossi-Lemeni (sir George Walton), Aurora Cattelani (Henriette de France), Angelo Mercuriali (sir Benno Robertson), Carlo Forti (lord Gautier Walton). Chœurs et Orchestre de La Scala de Milan, dir. Tullio Serafin.
11.30—Extraits d'opéras avec Joan Sutherland, soprano, et l'Orchestre de Covent Garden, dir. Francesco Molinari-Pradelli.

Dimanche 29 octobre

12.00 — RÉSUMÉ (M)
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de l'après-midi.

12.05 — DIVERTIMENTO (M)
En vedette: Emile Prud'homme et son accordéon; le Trio Harmonica et Jackie Davis, organiste.

1.00 — LE BEAU DANUBE BLEU (T)
Musique de l'Autriche, avec solistes, chœurs et ensembles folkloriques.

2.00 — MUSIQUE SACRÉE (M)
"Requiem" (André Campra): Edith Selig et Jocelyne Chamonin, soprano; André Meurant, haute-contre; Jean-Jacques Lesueur, ténor; Georges Abdoun, basse, chœurs Philippe Caillard et Stéphane Caillard et l'Orchestre Jean-François Paillard, dir. Louis Frémaux.
"Omnes Gentes" (André Campra): Helmut Krebs, haute-contre, chœurs Philippe Caillard et Stéphane Caillard et l'Orchestre Jean-François Paillard, dir. Louis Frémaux.

3.00 — LONDON CALLING CANADA (T)
Présenté par Pierre Lefèvre.
Beverly Nichols nous parle du célèbre soprano australien Nellie Melba. — Ernest Fleischmann évoque la vie musicale à Londres. — A.L. Lloyd décrit les instruments de musique des paysans roumains.
4.30—Mantovani et son orchestre.
5.00—Poèmes de D.H. Lawrence lus par Albert Finney.
5.15—Richard Lewis, ténor, et Gerald Moore, pianiste: mélodies de Purcell, Vaughan Williams, Butterworth, Howells, Fauré et Tippett.
6.10—Documentaire. "Six Nations in Search of Their History": l'Angleterre, la France la Belgique, l'Allemagne, la Suisse et l'Italie.
6.30—Concert. L'Orchestre symphonique de Londres, dir. Antal Dorati: oeuvres de Brahms, Schubert, Bartok et Johann Strauss.

6.00 — CONCERT DES NATIONS UNIES (T)
Diffusion du concert donné à New York par l'Orchestre symphonique de Radio-Canada sous la direction de sir Ernest MacMillan.
Ouverture (Godfrey Ridout), en première audition. — Symphonie no 1 en do mineur (Brahms).



Sir Ernest MacMillan

7.00 — RÉSUMÉ (M)
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (M)
Thème: le cirque.

8.00 — NOUVEAUX DISQUES (M)
Louis Pelletier présente les plus récentes gravures aux collectionneurs.

9.00 — SUNDAY SHOWCASE (T)
Evelyn Posen, soprano, et l'Orchestre de Lucio Agostini.

9.30 — MUSICAL COMEDIES (T)
"South Pacific" (Richard Rodgers): Mary Martin, Ezio Pinza, Barbara Luna, Janita Hall et les artistes qui en ont fait le succès à Broadway.

10.30 — L'OEUVRE D'ORGUE DE BACH (M)
Raymond Daveluy à l'orgue de l'Oratoire Saint-Joseph. Prélude et fugue en la majeur. — Petit Prélude et fugue en la mineur. — Trois Préludes sur le choral "Loué sois-tu, Jésus-Christ".



Raymond Daveluy

11.00 — LES QUATUORS DE HAYDN (M)
"Les Sept Paroles du Christ", op. 51: le Quatuor Amadeus.

Lundi 30 octobre

7.00 — RÉSUMÉ (M)
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

8.00 — CONCERT (M)
Festival de Salzbourg. Symphonie no 4 en si bémol (Beethoven): Orchestre d'Etat de Dresde, dir. Franz Konwitschny.
Festival de Vienne. Concerto no 1 en ré majeur pour violon et orchestre (Prokofiev): David Oistrakh et Orchestre d'Etat d'U.R.S.S., dir. Gennady Rozhdestvensky.

9.00 — ORCHESTRE DE CHAMBRE DE WINNIPEG (T)
Dir. Eric Wild. Ouverture de "Cosi fan tutte" (Mozart). — Symphonie

no 2 en si bémol majeur (Schubert). — Divertissement pour instrument à vent, cor et cordes (Gordon Jacob).

10.00 — CLAVIER (T)
Emil Gilels: Sonate no 2 en si mineur (Chopin); Prélude et Fugue no 5 (Chostakovitch).

10.30 — JAZZ EUROPÉEN (M)
Deuxième Festival international de jazz à Antibes et à Juan-les-Pins.
Ce soir: Bjorn Netz et son orchestre, de la Suède; Miche Hauser et le "All Stars français".

11.00 — MUSIQUE D'AVANT 1800 (M)
Festival de Chimay. Concerto no 2 en sol pour quatre violons, alto, violoncelle, contrebasse et cordes (Pergolèse): les solistes de la Société Bach d'Anvers, dir. Georges Octors.
Radio-Hollande. Suite tirée de "The Gordian Knot Untied" (Purcell): Orchestre de chambre de Hollande, dir. Leslie Woodgate.
Festival de Vienne. Concerto en do pour piano et orchestre, op. 15 no 1 (Beethoven): Geza Anda et Orchestre symphonique de la radio de Berlin, dir. Ferenc Fricsay.

Mardi 31 octobre

7.00 — RÉSUMÉ (M)
Lecture bilingue de l'horaire détaillé de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

7.30 — JAZZ WORKSHOP (T)
L'Ensemble Dave Robbins, de Vancouver.

8.00 — CLAVIER (M)
Leonid Hambro: "Improvisations", op. 20, et "Plein air" (Bartok).

8.30 — L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL (M)
Dir. Zubin Mehta. Solistes: Otto et Walter Joachim. Passacaille et fugue (Harry Somers) et "Don Quichotte" (Richard Strauss).

9.30 — RÉCITAL (M)
Nicanor Zabaleta, harpiste. Sonate (C.-P.-E. Bach). — Sonate (F.-A. Rossetti). — "Andante con variazione" (J.-B. Krimpholz).

10.00 — WALTZ TIME (T)
L'Orchestre de Gilbert Vinter. "Gold and Silver" (Lehar); "Wedding Waltz" (Dohnanyi); valse de "La Veuve joyeuse" (Lehar); "The Haunted Ballroom" (Tove); "Sérénade pour cordes" (Tchaïkovsky) et "Roses from the South" (Strauss).

10.30 — ADAGIO (M)

11.00 — LES CLASSIQUES ITALIENS (M)
"Le Maître de musique" (Pergolèse): Elizabeth Söderström et Karin Sellergren, soprano; Arne Ahlson, ténor; Carl-Axel Hallgren, baryton, et orchestre de chambre, dir. Lamberto Gardelli.

Mercredi 1er novembre

7.00 — RÉSUMÉ (M)
Lecture bilingue de l'horaire de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

8.00 — CONCERT (T)

"Te Deum" (Bruckner) : Agnes Giebel, soprano; Marga Höffgen, alto; Josef Traxel, ténor; Gottlob Frick, basse; Chorale de la cathédrale Sainte-Hedwige et l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Karl Forster.

"The Dream of Gerontius" (Elgar) : Marjorie Thomas, soprano; Richard Lewis, ténor; John Cameron, basse; la Société chorale Huddersfield et l'Orchestre philharmonique de Liverpool, dir. sir Malcolm Sargent.

10.00 — L'ORCHESTRE DE MANTOVANI (T)

"Charmaine" (Rapee), "Friendly Persuasion" (Tiomkin), "Che Sera Sera" (Livingstone), "I Could Have Danced All Night" (Loewe), "Hey There" (Adler), "Toy Shop Ballet" (Mantovani), "Jeannie with the Light Brown Hair" (Foster, arr. Mantovani), "Campdown Races" (Foster, arr. Milner), "Only Yesterday" (Faye) et "Laura" (Rakin).

10.30 — CONCERT CONTEMPORAIN (M)

"Andante espressivo" et "Allegro" pour flûte, violon et piano (Jacques Ibert) : Yanet Puech, Janine Volant-Panet et Françoise Petit.
Festival de Bergen, Concerto pour flûte et orchestre (Jacques Ibert) : Alf Andersen et l'Orchestre symphonique de Bergen, dir. Rafaël Kubelik.

11.00 — JAZZ AT ITS BEST (M)

Présenté par Ted Miller.
Ensemble de Buck Clayton et Buddy Tate : "High Life" et "When a Woman Loves a Man".
Benny Green : "Milkshake" et "Stardust".
Ray Charles : "The Genius after Hours" et "Ain't Misbehavin'".
Lem Winchester : "Why Don't They Understand" et "Butterfly".
Vic Feldman : "For Dancers only" et "Lisa".
Junior Mance : "Looptown" et "Letter from Home".

Jeudi 2 novembre

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

8.00 — CONCERT (M)

Festival de Salzbourg, Concerto en la majeur pour violon et orchestre, K. 219 (Mozart) : Nathan Milstein et Orchestre d'Etat de Dresde, dir. Karl Böhm.
Radio-Munich, Symphonie no 7 (Prokofiev) : Orchestre symphonique de la Radio de Bavière, dir. Rudolf Kempe.

9.00 — CHAMBER MUSIC (T)

"Pavane" (Purcell) : New Music String Quartet.
Quintette en mi mineur, op. 50 no 5, pour guitare et cordes, et Quatuor (Boccherini) : Fritz Worsching, guitariste; Rodolfo Feliciani et Wolfgang Neinger, violonistes; Marianne Majer, altiste, et August Wenzinger, violoncelliste.
Mélodies pour mezzo-soprano, piano et clarinette (Louis Spohr).

Quatuor, op. 49 no 1 (Chostakovitch) : le Quatuor à cordes Komitas.

10.00 — IN A LIGHTER MOOD (T)

Malcolm Lockyer et son orchestre, "Dance Little Lady" (Coward), "I

Should Have Known You Years Ago" (Carmichael), "If This Isn't Love" (Lane), "The Stroller" (Lockyer), "I've Got You under My Skin" (Porter), "I Wish I Knew" (Warren), "The Green Cockatoo" (Geller), "I Hadn't Anyone Till You" (Noble), "Idaho" (Stone), "Nola" (Arndt) et "I've Got a Pocketful of Dreams" (Monaco).

10.30 — CBC MUSICALE (T)

Michael Head, ténor, et George Brough, pianiste, "Awake, Sweet Love" (John Dowland), "Tobacco" (Tobias Hume), "If There Where Dreams to Sell" et "I Have Twelve Oxen" (John Ireland), "Is My Team Plowing" (George Butterworth), "Got not Happy Day" (Frank Bridge), "Oh! to Be in England", "Lean out of the Window", "Golden Head", "Lone Dog" et "Mamble" (Michael Head).

11.00 — L'HEURE DU CONCERTO (M)

Vendredi 3 novembre

7.00 — RÉSUMÉ (M)

Lecture bilingue de l'horaire de la soirée.

7.05 — NEWS (T)

7.10 — NOUVELLES (M)

7.15 — DIVERTIMENTO (T)

8.00 — TED HEATH AND HIS MUSIC (T)

Musique légère de la B.B.C.

8.30 — PAYSAGES DE LA CHANSON (M)

Le Quatuor vocal des Jeunesses musicales, dir. Marcel Laurencelle.

9.00 — MUSIQUE ET LITTÉRATEURS (M)

Michel Bourda, chroniqueur radio-phonique.

10.30 — LA MÉLODIE (M)

Festival de Salzbourg, Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et Gerald Moore, pianiste : lieder de Hugo Wolf sur des poèmes d'Eduard Mörike.



Dietrich Fischer-Dieskau

11.00 — BALLET CLUB (T)

Musique de ballet choisie et présentée par Fraser Macdonald, de Toronto.

Extraits du disque des "Ballets de Léningrad" : 2e acte du "Lac des cygnes" (Tchaikovsky) et Symphonie no 7 (Chostakovitch).

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

Samedi 28 octobre

2.00 — FON FON

3.00 — COUCOU

3.30 — DOMINO

4.30 — CONTE DE FÉE

5.30 — LES UNS LES AUTRES

6.00 — ORIENTATION

6.30 — TRIBUNE LIBRE

7.00 — NOUVELLES

7.15 — UNE SEMAINE AVEC ...

7.30 — LES APPRENTIS

8.00 — LE MONDE DU SPORT

8.30 — LONG MÉTRAGE

10.00 — LE CLUB DES AUTOGRAPHES

10.30 — LONG MÉTRAGE

"Passage au Vénézuéla". Las de la médiocrité de son milieu, un commis de banque déploie toutes les ressources de son énergie pour se procurer un billet pour le Vénézuéla.

Dimanche 29 octobre

2.00 — LES TRAVAUX ET LES JOURS

2.30 — OPINIONS

3.00 — PIERRES VIVANTES

3.30 — LONG MÉTRAGE

"Les Enchaînés", drame d'espionnage, avec Ingrid Bergman et Gary Grant. La fille d'un espion accompagne un agent dans une mission auprès des complices de son père.

5.00 — LA BONNE NOUVELLE

Témoignages de Mgr F.-X. Lacourrière, des RR. PP. Yvon Désorcy, Ernest Desgroseillers et Ernest Lapalme sur les méthodes missionnaires en Afrique.

5.30 — L'HEURE DES QUILLES

6.30 — DICTIONNAIRE-MAGAZINE

7.00 — ROBIN DES BOIS

7.30 — PAPA A RAISON

8.00 — KANAWIO

Téléroman de Guy Dufresne.

8.30 — MUSIC-HALL

Avec Les Compagnons de la chanson et Jacques Normand.

9.30 — SHERLOCK HOLMES

"La Griffe sanglante".

10.30 — L'ÉVÈNEMENT

11.00 — PRÉSENCE DE L'ART

Lundi 30 octobre

4.00 — REVUE DE LA MAISON

4.30 — UNE ÉTOILE M'A DIT

Avec Micheline Presle, Annie Girardot et Catherine Sauvage.

5.00 — CF-RCK

5.30 — LA BOÎTE À SURPRISE

6.00 — BOBINO

6.30 — A LA POINTE DE L'EXPLORATION

7.00 — NOUVELLES

7.15 — UNE SEMAINE AVEC ...

7.30 — COMMENT DITES-VOUS ?

7.45 — LES AFFAIRES DE L'ÉTAT

Le Nouveau Parti.

8.00 — LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT

8.30 — LA POULE AUX ŒUFS D'OR

Avec Roger Baulou, Cécile Lebel et Liette Desjardins.

9.00 — LECLERC ENQUÊTE

9.30 — A COMMUNIQUER

10.00 — UN, DEUX, TROIS, RIDEAU !

"Jouer avec le feu" avec Renée Faure et Evelyn Dandry.

10.30 — LONG MÉTRAGE

"Le Procès Paradine", drame psychologique, avec Gregory Peck, Charles Laughton et Ethel Barrymore.

Mardi 31 octobre

4.00 — MADEMOISELLE DE PARIS

4.30 — LA MARGUERITE

5.00 — LA VIE QUI BAT

5.30 — LA BOÎTE À SURPRISE

6.00 — BOBINO

6.30 — OURAGAN

7.00 — NOUVELLES

7.15 — UNE SEMAINE AVEC ...

7.30 — CAMERA 61

8.00 — JOIE DE VIVRE

8.30 — ÉDITION SPÉCIALE

9.00 — DANS MA RUE

9.30 — LES DOUBLE SIX DE PARIS

10.00 — PREMIER PLAN

10.30 — SOUS LE SIGNE DU LION

11.00 — DEFI AU DANGER

11.30 — LES COUCHE-TARD

Mercredi 1er novembre

4.00 — VOTRE CUISINE, MADAME

5.00 — ROQUET, BELLES OREILLES

5.30 — LA BOÎTE À SURPRISE

6.00 — BOBINO

6.30 — AU BOUT DU MONDE

7.00 — NOUVELLES

7.15 — UNE SEMAINE AVEC ...

7.30 — FILLES ET GARÇONS

8.00 — LA CÔTE DE SABLE

Téléroman de Marcel Dubé.

8.30 — DANS LES RUES DE QUÉBEC

9.00 — LES QUATRE JUSTICIERS

9.30 — DROIT DE CITE

10.00 — RÉCITAL

Martial Singher, baryton. Oeuvres de Gabriel Fauré, Claude Debussy et Maurice Ravel.

10.30 — LONG MÉTRAGE

"Jitterbugs", avec Laurel et Hardy

10.30 — LONG MÉTRAGE

Jeudi 2 novembre

4.00 — CASSE-TÊTE

4.30 — RÉFLEXION FAITE

5.00 — LE GRAND DUC

5.30 — LA BOÎTE À SURPRISE

6.00 — BOBINO

6.30 — CHAMPION

7.00 — A COMMUNIQUER

7.30 — 25 ANS CE SOIR

Gala du 25e anniversaire de Radio-Canada.

9.00 — CLÉ DE SOL

9.30 — RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE

10.00 — FILLES D'ÈVE

10.30 — LONG MÉTRAGE

"Jours d'amour", étude de mœurs paysannes, avec Marina Vlady, Lucien Gallas et Marcello Mastroianni.

Vendredi 3 novembre

4.00 — L'ÉTERNEL FÉMININ

4.30 — ACTUALITÉS FÉMININES

5.00 — L'ÉCRAN DES JEUNES

5.30 — LA BOÎTE À SURPRISE

6.00 — BOBINO

6.30 — L'ÉPÉE DE FLORENCE

"Francesca".

7.00 — NOUVELLES

7.15 — UNE SEMAINE AVEC ...

7.30 — L'ART ET SON SECRET

Avec René Huyghe.

8.00 — RENDEZ-VOUS AVEC ...

Jean-Claude Pascal.

8.30 — INSOLENCES D'UNE CAMÉRA

9.00 — CINÉMA INTERNATIONAL

"Porte des lilas", drame psychologique de René Clair, avec Pierre Brasseur, Georges Brassens, Henri Vidal et Danny Carrel.

10.45 — CINÉMA

"Étrange mariage", drame policier, avec Dean Jagger, Kim Hunter et Robert Mitchum. Une jeune mariée apprend que son mari est recherché par la police pour un crime.

25 ans de réalisations théâtrales



Guy Hoffmann et Camille Ducharme ont eu l'honneur d'interpréter le premier Téléthéâtre de Radio-Canada : le Seigneur de Brinqueville de Pierre Pétel.



Des comédiens souventes fois invités au Radio-Théâtre de Radio-Canada. On peut reconnaître : Amanda Alarie, Guy Mauffette, Hector Charland, Albert Duquesne, Judith Jasmin et Denise Saint-Pierre.

APRÈS 25 années de radio et neuf de télévision, au cours desquelles le théâtre a occupé une si large place, on peut se demander ce qu'apporte au public le théâtre radiophonique ou télévisé.

Des entrevues qu'ont bien voulu nous accorder quatre réalisateurs de radio et de télévision, il ressort ceci : le travail qui a été fait depuis les débuts de Radio-Canada au point de vue théâtre en est un d'éveil à l'oeuvre dramatique, éveil qui, peu à peu, est devenu exigence d'une perfection de plus en plus grande.

Du théâtre populaire au théâtre classique

Dans les années 40, d'innombrables radiophiles, pendant une dizaine d'années et cela tous les jeudis soir, ont été les fidèles auditeurs du *Théâtre Ford* et du *Théâtre de Radio-Canada*. Ils ont pu connaître des oeuvres d'Arthur Miller, de Neveux, de Stendhal, d'Anouilh, tout le théâtre de Guitry et combien d'autres ! Grâce à Bruno Paradis, qui a réalisé ce théâtre durant huit ans, et à ses prédécesseurs : Berthe Lavoie, Judith Jasmin et Paul Leduc, combien de Canadiens de langue française ont pu s'initier au théâtre. D'autre part, combien d'auteurs de chez nous n'auraient jamais pu se faire entendre : Robert Choquette, Yves Thériault, Félix Leclerc, Henri Deyglun.

Mais ce théâtre était populaire. Car, même les plus grandes oeuvres, à cause de l'adaptation, de la condensation en une heure d'écoute, étaient trop souvent réduites à l'intrigue principale. Aussi le théâtre présenté sur les ondes eut-il bientôt à répondre à la demande d'un auditoire que ne satisfaisaient plus ces adaptations.

Le *Théâtre de Radio-Collège*, que réalisèrent Raymond David, Florent Forget et Roger Citerne, commença par donner le théâtre classique français dans son texte intégral. Puis, *Sur toutes les scènes du monde* étendit son répertoire aux classiques grecs et à tout le théâtre qui, par son universalité même, peut être dit classique. C'est grâce à ces émissions de qualité que nous avons pu connaître les oeuvres de Pirandello, Ghelderode, Maurice Clavel, bien avant que nos troupes théâtrales ne les montent à la scène. Et cette série continue de nous présenter des pièces qui, à cause de leur distribution nombreuse, de leur déploie-

ment scénique, peuvent difficilement être montées à la télévision.

Les oeuvres canadiennes

Parallèlement au théâtre dit classique, le théâtre expérimental occupe les ondes de Radio-Canada depuis une dizaine d'années. C'est à Guy Beaulne que nous devons la création de *Nouveautés dramatiques*. Cette série permet aux auteurs canadiens de s'exprimer en toute liberté. C'est dans ce laboratoire dramatique radiophonique que se sont exercés, à leurs débuts, Marcel Dubé, Jacques Languirand, Louis-Georges Carrier et Claude Jasmin. Yves Thériault a également participé maintes fois à ces émissions. Quant à Claude Gauvreau, il s'est mérité, avec *le Coureur de marathon*, le Canadian Radio Award 1952.

Mais la radio n'est pas la seule à avoir créé des pièces canadiennes; la télévision a fait largement sa part. Au seul *Téléthéâtre*, qui en est, avec *la Cerisaie* de Tchekhov, à sa 166e émission, 28 pièces canadiennes ont été jouées. Quant à *Première*, *Quatuor*, *Théâtre populaire*, *Théâtre du dimanche*, *Théâtre d'été*, les oeuvres dramatiques de nos auteurs ne s'y comptent plus.

Gérard Robert, qui a réalisé plus de 15 *Téléthéâtres* et qui est maintenant directeur de la Section théâtre au réseau français de télévision de Radio-Canada, a bien voulu nous donner ces quelques chiffres et nous parler de l'évolution du théâtre à la télévision.

« Avant la télévision, le grand public connaissait peu le théâtre. C'est pourquoi, au début, quelques oeuvres ont pu les choquer. *Living-room*, présenté l'an dernier, eût été impensable il y a quelques années. De même que *Yerma*, *Noces de sang* et *l'Échange*. Il faut se souvenir des débats qu'ont engendrés, il n'y a pas si longtemps, *le Malentendu* et *la Volupté de l'honneur*. »

Et Gérard Robert nous rappelle les hésitations que lui et Paul Blouin, réalisateur de *Bilan*, ont eues avant de présenter cette oeuvre de Marcel Dubé. Après toutes ces craintes et ces scrupules, *Bilan* fut l'occasion de la réaction la plus forte et la plus positive : 217 appels téléphoniques favorables, 24 défavorables !

Et voilà, très sommairement esquissée, l'histoire du théâtre à Radio-Canada.



Hector Charland, le Séraphin de la belle époque, sert la main de Florent Forget sous les yeux du réalisateur Lucien Thériault.



Si vous ne reconnaissez pas ce portrait de famille, vous n'avez sûrement pas vécu au Canada de 1953 à 1958!

Radioromans et téléromans

DEPUIS 25 ans, le public canadien-français porte un vif intérêt aux histoires dramatiques présentées sur les ondes. À la radio comme à la télévision, la popularité des continuités « savonneuses » a surpris au départ! Le 24 octobre 1938, le réalisateur Lucien Thériault croyait-il que le premier radio-roman qui prenait l'affiche, *Vie de famille*, allait durer dix ans? Et Guy Mauffette, qui commit le 11 septembre 1939 le premier épisode d'*Un homme et son péché*, imaginait-il la popularité de cette « belle histoire des pays d'en haut » (qui ne semble pas avoir encore connu tous ses rebondissements)? Et Jean-Paul Fugère, qui mit au monde *la Famille Plouffe* au réseau français de télévision, à l'automne de 1953, se doutait-il que les gens se priveraient de sortir le mercredi soir pour regarder vivre les personnages de Roger Lemelin?

Besoin de héros familiaux!

Comment expliquer l'engouement du public? La mise en scène de personnages vivant dans un milieu connu et familial, des situations et des problèmes à la portée du grand public! Que ce soit *Vie de famille*, *Rue principale*, *Jeunesse dorée*, les auteurs Henry Deyglun, Eddy Beaudry (puis Paul Gury) et Jean Desprez ont su toucher une corde sensible en créant des drames à caractère familial, situés en des milieux ouvriers ou de la classe moyenne, permettant ainsi à une vaste couche de la population de se reconnaître dans ces personnages, de se retrouver au milieu des siens, Mais de se reconnaître un peu ennoblie (ce qui est très important!) en des personnages au grand cœur, défiant les mesquins, les petits, les égoïstes! Le succès d'*Un homme et son péché* et des *Belles histoires des pays d'en haut* (à la télévision depuis octobre 1956) est peut-être un des plus significatifs puisque les aventures de Séraphin continuent à régner (après 22 ans) sur de nouvelles générations et que le personnage de l'avare passe à la légende, rejoignant ainsi la niche

de Maria Chapdelaine. Mais si le public aime à détester Séraphin, à plaindre Donald et à encourager le généreux Alexis, c'est qu'il a besoin de héros dans le bien et dans le mal (se donnant d'ailleurs lui-même le plus beau rôle). Le public aime se jouer la comédie, cela le repose de la réalité quotidienne. Cette thérapeutique lui est nécessaire à la condition toutefois qu'il distingue bien la part du jeu. Ce qui rappelle à Lucien Thériault une savoureuse histoire vécue (savoureuse mais un peu triste):



GUY MAUFFETTE aura bien mérité de la patrie canadienne-française: il fut le premier réalisateur de la série radiophonique *Un homme et son péché*.

« Un jour, c'était vers les débuts de la série *Un homme et son péché*, Bill Wabo après une violente bagarre, fuit vers le grand Nord de la province. Un policier part à ses trousses. L'action se déroulait ainsi depuis déjà quelques épisodes quand je reçus, ici à Radio-Canada, une lettre d'un paysan qui m'informait de la présence de Bill Wabo chez lui. Il l'avait reconnu rôdant dans les parages et l'avait engagé comme homme de peine, le temps de nous prévenir et de permettre à notre policier d'aller lui mettre la main au collet! »

Une histoire comme celle-là ne s'invente pas!

Une image du Canada français!

La télévision réduisait de beaucoup les possibilités d'imagination du public mais elle lui permettait enfin de distinguer un visage, un regard. Comme nous l'explique le directeur des émissions à la télévision, Fernand Guérard, les divers téléromans à l'affiche depuis 1953 ont voulu brosser une image des Canadiens français. Et ceux-ci ont reconnu leur image, puisqu'après huit ans de télévision, les continuités dramatiques demeurent les émissions les plus populaires. Avec *le Survenant*, *le Chenal-du-moine*, *Marie-Didace*, de Germaine Guèvremont, avec *Cap-aux-sorciers*, de Guy Dufresne, avec *Je vous ai tant aimé*, de Simon Langlais, avec *Nérée Tousignant*, de Félix Leclerc, avec *la Joie de vivre*, de Jean Desprez et, bien sûr, *les Belles histoires*, de Grignon, la télévision a brossé le portrait du monde paysan et villageois. *La Famille Plouffe* demeure le prototype du téléroman décrivant notre milieu ouvrier, puis *la Pension Velder*, de Robert Choquette, *14, rue de Galais*, d'André Giroux, et la charmante *Anne-Marie*, d'Eugène Cloutier, évoquèrent notre milieu.

Vingt-cinq années de radio-romans et de téléromans: portrait du Canadien français d'hier et d'aujourd'hui? Véridique ou non, le Canadien français accepte ce portrait!

Les jeunes ont toujours été à l'honneur



Mme Jeanne Maubourg et la petite Denise Sénécal, vedettes de l'émission *Il était une fois*.

DÈS le début, la Société Radio-Canada fit une large part aux enfants en leur offrant des programmes divertissants et instructifs tout à la fois. Qu'on se rappelle la série *Il était une fois*, réalisée par Marcelle Barthe, animée par la savoureuse Jeanne Maubourg et qui dramatisait pour les enfants les plus beaux contes du folklore international. C'est là que Cécile Chabot, Félix Leclerc et Tante Lucille firent leurs débuts dans le conte radiophonique.

D'autres émissions furent aussi mises à l'horaire : *Yvan l'intrépide*, écrit par Jean Desprez et dont le héros était interprété par Albert Duquesne, fit longtemps rêver les jeunes épris d'aventures. *Samedi-Jeunesse*, réalisée par Roger Daveluy, groupa chaque samedi matin dans la salle de l'Ermitage à Montréal des centaines d'enfants chantant, mimant, dansant des rondes, mais surtout écoutant des jeunes artistes invités.

Puis, il y eut *la Marmaille*, *Questionnaire des jeunes*, *le Coin des jeunes* et tant d'autres émissions qui amusèrent les enfants des années d'après-guerre.

Pour les adolescents

Les adolescents, les élèves des collèges ne furent pas oubliés. *Radio-Collège*, dès 1941, commença à diffuser des émissions portant sur les sciences, la géographie, l'histoire, l'orientation professionnelle, la musique, la littérature et le théâtre. Ces émissions s'adressaient autant aux étudiants qu'aux adultes. Elles apportèrent une contribution importante à l'enseignement et furent parmi les émissions les plus goûtées du réseau français.

À la télévision

À l'avènement de la télévision, c'est Jean-Paul Ladouceur qui fut chargé des émissions pour les enfants. Il diffusa cinq programmes dont les plus

célèbres furent *Pépinot et Capucine*, qui permit à nos enfants canadiens de découvrir les marionnettes. *Contes sur le bout des doigts*, avec Madeleine Arbour et Françoise Faucher, *Tic, tac, toc*, émission de jeux réalisée par Henri Parizeau.

En 1954, Fernand Doré était nommé à la direction des émissions pour la jeunesse. En quelques années il sut quintupler le nombre des émissions de sa section. Maintenant, 35 émissions couvrant toutes les activités et tous les goûts des jeunes sont diffusées, chaque semaine, sur les ondes de CBFT : un quart de la production totale est donc consacré aux enfants.

Pour les tout-petits, il y a *Fon Fon*, maternelle télévisée; des jeux, des chants, des mimes à *Coucou*; des spectacles de marionnettes et des dessins animés présentés à *Bobino*.

Pour les un-peu-plus-vieux, il y a les féeriques personnages de *la Boîte à Surprise* où clowns, prestidigitateurs, saltimbanques se mêlent aux éducateurs; des jeux instructifs à *Domino*; des aventures passionnantes à *Ouragan* et à *CF-RCK* où le pilote Corbin nous emmène dans les forêts du Grand Nord québécois. Les plus sages peuvent s'instruire en regardant *la Vie qui bat*, *À la pointe de l'exploration*, *Magazine international*, *Pierres vivantes*; et d'autres peuvent rêver de fées avec *le Grand Duc*.

Pour les adolescents, il y a *Images en tête*, le ciné-club des jeunes, *Opinions* où l'on discute ferme de sujets brûlants, *Orientation*, *les Apprentis*, etc.

Un public exigeant

Tout ceci prouve l'intérêt que Radio-Canada a toujours porté aux enfants : même la chaîne de la Radio-Télévision Française et la Télévision Belge sont loin d'offrir aux enfants une telle quantité et une telle variété d'émissions récréatives.

De tous les auditeurs, l'enfant est le plus exigeant, celui avec lequel on ne pourra jamais tricher; c'est dire qu'il faut lui offrir des émissions soignées et faites par des personnes qui l'aiment et le comprennent.

L'objectif des émissions pour enfants est élevé : éduquer tout en amusant. C'est une partie difficile qui s'est engagée face à d'autres intérêts. Fernand Doré, conscient qu'une telle partie n'est jamais totalement gagnée, reste sur la brèche afin de maintenir la haute qualité des émissions pour les enfants.

Claude Finozzi-Jasmin
organisatrice d'émissions pour la jeunesse



PÉPINOT, la marionnette tant aimée des jeunes. Première émission produite dans les studios de télévision à Montréal!



Guy Mauffette, créateur de la série, Monique Lepage et... les trois Grâces accueillent à Radio-Bigoudis le grand comédien français Claude Dauphin, de passage dans les studios de Radio-Canada.

Les émissions féminines

« Vingt-cinq ans de radio, ça ne me rajeunit pas » soupirez-vous, madame. Vous êtes restée fraîche et jolie pourtant et sauriez-vous dire vous-même quelle a été la contribution des émissions féminines de Radio-Canada à votre élégance, à votre santé, à votre sérénité ?

Depuis 1936, combien de suggestions, de conseils, de confidences, de causeries n'avez-vous pas entendus sur tous les aspects imaginables de la vie féminine !

Louise Simard

Une fois, peut-être même deux fois par jour, vous écoutez *Psychologie de la vie quotidienne* et *Fémima*. Louise Simard, réalisatrice de ces deux séries, pionnière de Radio-Canada, secrétaire du premier directeur général, M. Frigon, aime profondément son auditoire. Pour elle c'est un plaisir de communiquer à son public féminin toute l'information et la formation possible dans tous les domaines : « Qu'il s'agisse de mode, de politique de psychologie ou d'art culinaire, dit-elle, tout est dans la manière de présenter l'émission. Cette émission, on ne la fait pas pour soi mais pour les auditeurs. Il faut donc tâcher d'instruire et de distraire par tous les moyens mis à notre disposition ».

Marcelle Barthe

C'est dans le même esprit que Marcelle Barthe oeuvre à Radio-Canada

depuis plus de 22 ans. « J'ai travaillé, confie Mlle Barthe, avec Mme Thérèse Casgrain qui a lancé *Fémima*, avec Florence Martel qui présentait en 1938 des *Nouvelles féminines* au micro, avec Laure Hurteau qui rédigeait aussi des *Nouvelles et commentaires*. En 1940, j'ai commencé *la Femme aujourd'hui*, et, en 1945, *Lettre à une Canadienne*. En 1950 j'ai ajouté à l'émission des interviews avec des personnalités de toutes disciplines et j'ai poursuivi ce travail pendant huit ans. J'ai fait également *Madame*

est servie; Bon appétit; Voulez-vous savoir, madame? J'ai eu des émissions sur le droit avec des juristes, sur toutes les professions libérales avec *les Femmes universitaires* et je réalise aujourd'hui, quatre fois par semaine, *Arc-en-ciel* comme vous savez. »

Toutes ces émissions d'intérêt féminin encore en ondes ou portées disparues vous en rappellent sans doute beaucoup d'autres, comme le brillant *Radio-Bigoudis* avec ce génie de l'improvisation : Guy Mauffette.

Jean St-Jacques

Le superviseur des émissions féminines à la télévision Jean St-Jacques entend bien plaire aux téléspectatrices autant qu'aux auditrices. « Le Service des émissions féminines à la télévision n'a que trois ans, dit-il, il a été institué en mai 1958 avec deux émissions seulement. Aujourd'hui nous en avons 10 par semaine. »

M. St-Jacques rappelle les premières émissions féminines de CBFT *Rêve et réalité* avec Jacques Normand comme animateur, *Place aux dames* que réalisait Madeleine Marois et *Bonjour madame* qui débutait avec la naissance du Service.

« Cette année, ajoute Jean St-Jacques, les téléspectatrices peuvent regarder une émission réalisée strictement pour elles au moins deux fois par jour, du lundi au vendredi. De *la Revue de la maison* aux *Actualités féminines* en passant par *Mademoiselle de Paris*, *la Marguerite*, *Votre cuisine, madame*, *Casse-tête*, *Réflexion faite*, *l'Éternel Féminin* et *Une étoile m'a dit...* nous nous sommes efforcés d'établir pour ces dames un horaire sensiblement le même que celui du soir, quant au choix, à la variété et surtout à la qualité des émissions. »

Comme vous voyez, madame, vingt-cinq ans de radio et neuf ans de télévision, ça vous rajeunit bien plus que vous ne croyez.



Louise Simard, réalisatrice de *Fémima* et de *Psychologie de la vie quotidienne*, première secrétaire du premier directeur général de Radio-Canada, est une pionnière de la *Société*, avec Marcelle Barthe, réalisatrice d'*Arc-en-ciel*, de *Lettre à une Canadienne* et de plusieurs autres émissions.

Sports

DÉJÀ en 1933, à l'époque de la Commission canadienne de la radiodiffusion, les amateurs de sport pouvaient suivre sur les ondes la finale des séries mondiales de baseball et autres événements sportifs comme la course du derby anglais (retransmise grâce à la collaboration de la B.B.C. à Londres) et une course de canots-automobiles! Plus tard, l'animateur Roland Beaudry commençait à décrire les joutes de hockey de la Ligue nationale. Le hockey du samedi soir amorçait alors une carrière qui ne semble pas près de se terminer. Dès l'hiver 1939, la description de ces joutes à la radio était à ce point populaire qu'un service spécial la retransmettait sur ondes courtes, à l'intention des troupes canadiennes en Europe.

À compter de 1944, et cela durant trois années, Jean-Maurice Bailly assura la description des parties de baseball, directement du stade Delorimier, à Montréal. À cette époque, Charles Mayer rédigeait la seule chronique sportive quotidienne présentée le matin à 8 heures. Mais les gens s'intéressaient de plus en plus aux sports, il fallait satisfaire un besoin. C'est alors que René Lecavalier, déjà annonceur à Radio-Canada depuis quelques années, soumit à la direction en 1948 l'idée d'un *Magazine des sports*. Il s'agissait d'une émission de reportages dans les coulisses de différents sports, d'interviews avec des athlètes de premier plan et de commentaires sur les événements sportifs. Pour la première fois, peut-être, une émission hebdomadaire voulait découvrir le côté humain des sports: ténacité des adeptes, leurs réussites, leurs déboires. Elle voulait situer l'activité sportive dans le cadre des véritables besoins de l'homme.

Puis vint la télévision! Les émissions sportives se démultiplièrent. René Lecavalier devint le commentateur du hockey du samedi soir, tant à la radio qu'à la télévision. Il s'acquitta toujours de cette tâche. On a créé un Service des émissions sportives et de reportages, et Paul-Marcel Raymond, ancien joueur du club Canadien, en est devenu le responsable, assisté de Marcel Emard. Aujourd'hui, aucun événement sportif d'importance n'est oublié: du tennis aux quilles, du golf au football, du hockey au baseball, de la course en canot-automobile au stampede!

Nous sommes loin du temps où Roland Beaudry, assis dans un studio de la rue Ste-Catherine, traduisait, avec le plus d'émotion possible, la description des joutes de baseball, faite à New York ou ailleurs par un commentateur américain!



Scène évocatrice d'une des émissions les plus populaires tant à la radio qu'à la télévision, le Hockey du samedi soir que décrit, chaque semaine à la radio et à la télévision, le commentateur René Lecavalier.



En 1954, l'as-reporter René Lévesque interrogeait Clement Attlee, premier ministre de Grande-Bretagne, de passage au Canada.

Reportage et information

DANS le premier rapport annuel de la Société Radio-Canada, on peut lire: « Le message d'abdication du roi Edouard VIII fut transmis au Canada par la B.B.C. et radiodiffusé sur le réseau national le 11 décembre 1936. Les cérémonies de la proclamation de l'accession au trône du roi Georges VI, le 12 décembre, furent aussi radiodiffusées sur le réseau national et furent suivies de la radiodiffusion de la proclamation au Canada par le très honorable Mackenzie King, premier ministre, en anglais, et par l'honorable Ernest Lapointe, ministre de la justice, en français. Ce programme fut transmis en Grande-Bretagne, en France et dans d'autres pays européens. Le caractère bilingue du Canada n'a peut-être jamais été mis en plus grande évidence. De plus, le programme revêtait une signification historique unique en ce que c'était la première fois qu'une proclamation de cette nature était formellement communiquée à toute la nation par la voix du premier ministre. »

A peine un mois après sa création, la Société Radio-Canada proclamait bien haut son intention de servir toute la nation canadienne et d'en souligner le caractère bilingue. Par ce premier grand reportage, elle disait aussi sa foi en l'importance de la radio comme facteur de présence aux grands événements qui se déroulent dans le monde.

Pourtant, à cette époque, ce n'était pas une mince affaire que de réaliser un reportage. Gérard Arthur, maintenant directeur des programmes au Service international de Radio-Canada et, à ce moment-là, annonceur, réalisateur et superviseur des émissions de reportages, nous dira que pour réaliser, en 1936, un reportage sur les fêtes de Sainte-Anne-de-Beaupré, il fallut hisser jusqu'aux combles de la basilique une valise lourde de 300 livres de matériel tech-

nique alors qu'aujourd'hui vous pouvez placer un magnétophone dans une serviette!

Si aujourd'hui également, la radio et la télévision descendent quotidiennement et démocratiquement dans la rue afin d'y interroger « l'homme moyen », vous serez peut-être surpris d'apprendre que dès 1939, le réseau français présentait une série intitulée *Scènes de rues* où des reporters chevronnés posaient aux passants mille et une questions sur les événements du jour!

Et la guerre éclata! Une nouvelle émission naquit: *la Revue de l'actualité* (toujours à l'horaire). Radio-Canada nomme des correspondants en Europe dont la mission est de suivre les corps d'armée canadiens. Marcel Ouimet, maintenant directeur général de la radiodiffusion française, suit nos troupes lors de la campagne d'Italie; Benoît Lafleur, actuellement directeur du Bureau de Radio-Canada à Paris, se rend à Alger et Paul Barette, maintenant superviseur des nouvelles au Service international, assiste, en Hollande, à la reddition des troupes allemandes aux mains du général Foulkes, commandant du premier Corps d'armée canadien.

Plus tard, les réalisateurs Armand Gravel et Lucien Côté multiplient les points de contact aux quatre coins du monde. *La Revue de l'actualité* nous fait assister aux funérailles de Staline par un réseau complexe de lignes téléphoniques reliant Moscou, Budapest, Londres et Montréal. Rappelons également les fameux reportages de René Lévesque en Corée!

Avec l'avènement de la télévision s'ouvre une ère nouvelle pour le reportage puisque l'image nous rend davantage présents aux faits d'actualité, mais il reste que la radio, depuis 25 ans, a véritablement ouvert une fenêtre sur le monde!

Vous souvenez-vous de «Radio-Carabin»?

25 ans d'émissions de variétés



Quelques-uns des membres de l'équipe de Radio-Carabin. On peut reconnaître Maurice Meerte, Laurent Jodoin, Jean-Maurice Bailly et le réalisateur Paul Leduc.

GRÂCE au cinéma parlant français, grâce à l'industrie du disque qui mettait sur le marché des quantités d'enregistrements de chansons françaises, le public québécois s'enthousiasma, dans les années 30, pour tout ce qui était « produit de France ». Inutile de préciser, qu'à sa naissance, le réseau français de Radio-Canada offrit à ses auditeurs de nombreuses émissions de variétés où primait la chanson française. Avec des titres comme *Ici Paris* et *Bonjour, Paris, bonsoir*, pas de doute possible! Le chef d'orchestre, Maurice Durieux, dirigeait déjà ses musiciens dans des airs de Paris. Ce fut vraiment l'élan d'un quart de siècle puisque Durieux dirigeait encore l'année dernière ses musiciens dans une émission intitulée... *Rythmes de Paris!*

En 1936, Québec contribuait déjà à faire connaître la chanson de France et du Canada. Les auditeurs se souviennent de cette charmante série d'émissions qui dura des années, *Ici l'on chante*, réalisée à cette époque par Gérard Arthur et mettant en vedette l'orchestre de Gilbert Darisse et la chanteuse Marthe Lapointe.

« Radio-Carabin »

Mais, le 9 mars 1944, naissait, au réseau français, la grande émission de variétés qui devait faire rire la province pendant des années: *Radio-Carabin*. Vous vous souvenez? Sous la direction de Laurent Jodoin, des étudiants (non-conformistes par essence) rédigeaient les sketches les plus désobligeants envers la société bourgeoise. Si les tramways de Montréal sont disparus, c'est fort probablement à cause des attaques répétées de ces scripteurs qu'horripilait la lenteur de ces augustes véhicules! Roger Garand, Jean Coutu et Claudine Thibaudéau s'amusaient ferme, alors que l'annonceur Jean-Maurice Bailly avait peine à conserver son sérieux professionnel.

Puis en cet immédiat après-guerre, Radio-Canada se pencha sur les traditions bien canadiennes-françaises. Chansons anciennes et modernes, danses folkloriques et histoires amusantes, tel était le contenu des *Soirées de chez nous*. Sur un texte de Gérard Delage, Albert Duquesne, Fred Barry, Roland Bédard, Eugène Daignault et Olivette Thibault s'amusaient ferme. Alors que Lucille Dumont et Lucille Laporte poussaient la



Une émission populaire en son temps, Troubadours du Québec, mettait en vedette les chanteurs David Rochette, Albert Viau, Omer Duranceau et François Brunet.

chanson « bien de chez nous », le chef d'orchestre Louis Bédard faisait danser la compagnie!

Une chance aux jeunes chanteurs

Au cours de l'hiver 1948-49, le réseau français inaugurait, sous le titre *Nos futures étoiles*, un concours ouvert à tous les jeunes chanteurs canadiens. Dès la première saison, 626 candidats venant de six provinces et des États-Unis demandèrent à participer à ce concours. Une émission de gala couronna deux vainqueurs: un soprano dramatique de Saint-Boniface, Louise Roy, et une basse lyrique de Granby, Jean-Pierre Comeau. La série *Nos futures étoiles* connut longtemps un succès fort mérité.

Dès sa naissance, la télévision se voulut fantaisiste. Vous vous souvenez peut-être de *Café noir* avec Mimi Catudal, Marc Beaudet et ses danseurs, émission qui débuta dès octobre 1952. Mais vous vous souvenez sûrement du *Café des artistes*, avec Jacques Normand, Lucille Dumont, Paul Berval et Gilles Pellerin, émission de Pierre Pétel qui connut le plus grand succès. Puis en mai 1953, débutait *Mes jeunes années*, émission de Roger Barbeau, avec Raymond Lévesque, Aimé Major, Jacques Auger, Juliette Béliveau et la vedette Colette Bonheur.

Le 30 octobre 1955, *Music-hall* commença à briller de tous ses feux. Ce soir-là, les vedettes étaient Alys Robi et Denyse Filiatrault. Aujourd'hui, *Music-hall* demeure la grande émission de variétés au réseau français.

Mais l'avènement de la télévision n'a pas diminué pour autant l'ardeur des gais lurons radio-phoniques. *Les Joyeux Troubadours* poursuivent leur carrière dans la fantaisie et Miville Couture s'est révélé un ardent défenseur des valeurs non-conformistes à son émission... matutinale (comme on disait à l'époque!).



Aglæ



Gratien Gélinas



Wayne et Shuster

LE jeudi 2 novembre, Radio-Canada fêtera ses 25 ans. De 8 h. 30 à 10 heures du soir, les réseaux français et anglais de télévision s'associeront pour offrir un grand gala de variétés aux téléspectateurs du Canada tout entier, de Halifax à Vancouver.

Ce gala d'anniversaire sera réalisé de l'auditorium du collège Saint-Laurent, près de Montréal. Il donnera l'occasion de faire participer en direct, au même spectacle, des studios de télévision aussi éloignés que Halifax, Winnipeg et Vancouver. Ce sera là, à coup sûr, un des premiers attraits de ce gala.

Mais ce sera aussi et surtout l'occasion de mieux connaître les artistes canadiens et, peut-être, de mesurer le chemin qu'ils ont parcouru depuis que Radio-Canada les a présentés au public. Combien d'artistes canadiens de réputation internationale n'ont-ils pas usé de la radio ou de la télévision comme d'un tremplin pour une carrière prestigieuse ?

Quelques-uns parmi eux en porteront le témoignage en venant offrir leur concours à cette fête. Tous n'y participeront pas, car la liste en est trop longue et la durée du spectacle trop brève. D'ailleurs, certains n'ont pu accepter l'invitation à cause d'engagements antérieurs.

Mais les téléspectateurs apprécieront la participation de Canadiens actuellement engagés à Hollywood, New York, Londres et Paris. En effet, parmi les vedettes invitées à 25 ans, ce soir, relevons les noms de Teresa Stratas, soprano de Toronto engagé par le Metropolitan de New York; Louis Quilicot, baryton montréalais, du Covent Garden de Londres; deux vedettes des scènes et des cabarets parisiens, Aglaé et Guylaine Guy, qui nous arriveront de la capitale française;

le célèbre comique Alan Young, qui a déjà toute une carrière de comédien et de mime à Hollywood et à New York; Wayne et Shuster, comédiens aussi bien connus à New York qu'à Toronto. Le célèbre chef d'orchestre Percy Faith sera de la fête.

D'Halifax, nous verrons Don Messer et son ensemble, Marg Osborne et Charlie Chamberlain et probablement les Buchta Dancers. De Winnipeg, on nous promet le Winnipeg Ballet et le chanteur Georges Lafèche. De Vancouver, nous entendrons Lance Harrison et son Dixieland Band et la chanteuse Eleanore.

A ces vedettes, viendront s'associer la populaire Juliette, de Toronto, Gratien Gélinas et Max Ferguson, créateur du fameux « Rawhide Show », notre troubadour national Félix Leclerc, le ténor Richard Verreau, la pétillante Dominique Michel, Oscar Peterson et son trio, les comédiens Lloyd Bochner et Jean Gascon, qui interpréteront un texte de Sacha Guitry : « You Are Telling Me ».

Comme l'on peut s'en rendre compte, folklore, musique populaire, jazz, musique classique et sketches composeront un divertissement de qualité. Certes, la liste des artistes est incomplète au moment où nous écrivons. Certaines grandes vedettes comme Lorne Green, Gisèle MacKenzie et Bert Pearl n'ont pas encore répondu à l'invitation. D'autres nous feront la surprise de leur participation. Et il est certain que le directeur du Service des émissions de variétés, Laurier Hébert, met tout en oeuvre pour nous faire saisir, en ce 2 novembre, quel essor artistique prodigieux a connu Radio-Canada au cours de ses 25 ans d'existence. La participation de vedettes canadiennes de New York et d'Hollywood, la présence, aux studios de Montréal, d'artistes torontois, l'entrée en multiplex des stations de Halifax, Winnipeg et Vancouver, tout cela témoigne de la vitalité artistique du Canada et des possibilités immenses de la radio et de la télévision dans la diffusion des traditions culturelles et du bilinguisme.

Lamont Tilden et Miville Couture présenteront le spectacle, tandis que René Lecavalier et Fred Davis en seront les animateurs.

25 ans, ce soir sera réalisé par Jacques Blouin et toute une équipe : Norm Campbell, réalisateur de Toronto, et Jean Bissonnette, réalisateur de Montréal; Roger Morin, réalisateur technique; Gérald Renaud, réalisateur-coordonnateur. Les décors seront signés René Petit et les costumes seront dessinés par Pierrette David.

25 ANS, CE SOIR

Grand gala télévisé avec le concours de grands artistes canadiens



Teresa Stratas



Richard Verreau



Guylaine Guy



Oscar Peterson

Antennes d'antan

L'ÉLAN D'UN QUART DE SIÈCLE

VINGT-CINQ années de radio, cela mérite un hommage! Et la télévision s'y prêtera de bonne grâce, le vendredi 3 novembre à 8 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada (bien sûr!). Intitulée *l'Élan d'un quart de siècle*, cette émission toute spéciale, réalisée par Henri Parizeau, a un sous-titre fort respectueux: *Hommage de la télévision à sa grande sœur, la radio*.

En quoi consiste cet hommage? A faire revivre les premiers temps de la radio et à montrer ce qui s'y fait aujourd'hui. Vous entendrez la voix de comédiens disparus qui, à l'époque, faisait battre le cœur des auditrices! Un des annonceurs les plus populaires à la belle époque, François Bertrand, décrira, lors d'une entrevue à bâtons rompus, le travail des annonceurs. La caméra vous entraînera dans les studios où vous verrez enfin la fameuse «porte à Séraphin»! Un bruiteur vous dira comment on faisait du bruit à l'époque et Guy Mauffette, premier réalisateur d'*Un homme et son péché*, vous rappellera des souvenirs d'antan.

Vous écouterez religieusement de vieux reportages réalisés pendant la guerre. Vous entendrez les voix de Marcel Ouimet, alors

correspondant de guerre en Europe, et de Louis Francoeur, célèbre commentateur politique de l'époque. Marcelle Barthe vous dira comment elle rédigeait sa *Lettre à une canadienne*.

Pour terminer ce tour d'horizon de la vie radiophonique, les caméras iront prendre le petit déjeuner *Chez Miville*, tout en évoquant les souvenirs du *P'tit train du matin*. Puis elles iront digérer les croissants chauds dans un studio tout voisin, là où on répète les biaguz des *Joyeux Troubadours*.

L'animateur invisible de ce reportage spécial est aussi un vieil habitué de la radio, Raymond Laplante. Il vous présentera «la voix» de Jeanne Maubourg, la célèbre propriétaire de *la Pension Velder*.

Enfin l'émission se terminera par une visite au Service international de Radio-Canada, là où chaque jour, depuis nombre d'années, des annonceurs informent presque tous les pays de la terre de la vie au Canada.

N'oubliez donc pas cet hommage rendu à la radio, le vendredi 3 novembre à 8 heures. Un hommage respectueux de «sa petite sœur» la télévision!

Le 24 octobre 1938, à 10 heures du matin, au poste CBF, Lucien Thériault réalisait le premier épisode de *Vie de famille*. C'est à la porte de ce vétéran des réalisateurs (23 ans à Radio-Canada) que nous frappons cette semaine, pour clore cette chronique. Plusieurs artistes faisaient partie de la distribution: E. Verteuil, J.-R. Tremblay, M. Roberval, Raoul Léry et Mimi d'Estée.

C'est l'époque où Arthur Dupont, alors directeur du Service commercial, faisait appel à la plume de scripteurs comme Jovette Bernier, Eddy Beaudry, Robert Choquette et Henry Deyglun. *Le Curé de village* était alors interprété par Ovila Légaré, et Hector Charland servait de *Vieux raconteur* avant de se muer plus tard en détestable *Séraphin*. Le nombre de romans, de chansons et de pièces de théâtre présentés par Deyglun était considérable. Né du poste CRCM de la Commission canadienne de la radio, le poste CBF, avec ses quatre studios, commençait à peine à «marcher». René Lecavalier, croyez-le ou non, était alors comptable. Parmi les annonceurs de l'époque, et ils se suivirent à quelques mois près, on se souvient de Paul Dupuis, Marcel Ouimet, Omer Renaud, Maurice Valiquette, Vincent Paquette et François Bertrand. Plus tard, Roger Baulu, Marcel Paré, Miville Couture, Jean-Maurice Bailly et Tony Leclerc vinrent se joindre au groupe.

Chez les techniciens, on se souvient de Médéric Romanelli et Marcel Henry. Jean Beaudet, alors directeur de CBF, s'était déjà taillé une réputation enviable à titre de pianiste et de chef d'orchestre. Il surveillait alors les mises en ondes musicales d'un J.-J. Gagnier ou d'un Paul-Émile Corbeil.

Augustin Frigon occupait le poste de directeur des réseaux français et anglais, secondé par John Stadler et Alphonse Ouimet, président actuel de la Société Radio-Canada.

La période antécédente à CBF fut beaucoup plus laborieuse. En 1932, en effet, le personnel de CRCM à Montréal comptait à peine une quinzaine d'employés. Arthur Dupont en était le directeur, Léopold Houlé veillait aux relations extérieures et Rooney Pelletier était chef annonceur avec un seul subalterne: Wilfrid Charland. Clo Salviati servait de téléphoniste et de secrétaire générale. Dan Roberts agissait comme ingénieur et Gerry Hudon régnait dans la régie centrale pendant que Charles Denoncourt était technicien. C'était l'époque où, par exemple, Ovila Légaré jouait à lui seul, dans la série *Ovide et Cyprien*, dix personnages différents.

Comme il y a loin du premier épisode de *Vie de famille* au plus récent d'*Un homme et son péché* ou de *Jeunesse dorée* que réalisait et que réalise encore Lucien Thériault!

Gabriel LANGLAIS

N.D.L.R. — Les renseignements qui ont inspiré cet article émanent d'un texte lu par Henri Deyglun, au poste CBF, le mercredi 4 octobre 1961.

La Semaine à Radio-Canada

Publiée chaque semaine par
les Services d'information
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
C.P. 6000, Montréal
(Tél.: 868-3211)

Directeur: Charles Thurber
Abonnement: \$3 par année
(États-Unis: \$4)

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indication contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.



L'élan d'un
quart de siècle

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
LES SERVICES D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

Port payé à Montréal.

Le Ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.